

WARSZAWA

NASZ DOM

(TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI)

~ PISMO ILLUSTROWANE, POŚWIĘCONE SPRAWOM KOBIECYM. ~

KRAKÓW

Rok LIII.

24 Maja 1913 r.

№ 21.

Salony
firmy

MODES AUX ÉLÉGANTES

dla dogodności Sz. Pań klientek przeniesione zostały z 2-go piętra do magazynu w tymże domu od placu Saskiego № 5, róg Królewskiej.

EGZYSTUJĄCA od 1860 r.
FABRYKA KAPELUSZY
SŁOMKOWYCH I FILCOWYCH

M. RECZYŃSKI

SKŁAD GŁÓWNY Przejazd № 11. FILJA Marszałkowska 152.
Poleca ostatnie nowości w damskich, męskich i dzieciennych fasonach.

CUKIERNIA KRAKOWSKA

Marszałkowska 97a róg Nowogrodzkiej.

Własne wyroby
cukiernicze wysmienite.
Czekolada. Kakao.
WERENDA LETNIA.

Specjalny pokój
dla pań.

PENSYONAT

JADWIGI JĘTKIEWICZÓWNY
I JÓZEFY NARTOWSKIEJ

Pokoje od 1 rubla
Kuchnia Pierwszorzędna

Krucza 42, tel 264-00.
Parter i I piętro

W sochaczewskim gnieździe sierocem im. „Wanda“.

Dzięki inicjatywie p. Kazimierza Jęzowskiego, a nadewszystko materyalnemu i moralnemu poparciu, posła do rady Państwa, p. Stanisława Glezmera, powstało pięć gniazd sierocych, które przysparzały do siebie już spory zastęp dzieci na wychowanie. Gniazda te różnią się zasadniczo w charakterze od wszystkich zakładów dobroczynno-filantropijnych. Chodzi im nie tylko o wyżywienie dziecka, lecz przedewszystkiem o wychowanie z niego pożytecznego człowieka. — Albowiem zakłady starego typu nie zwracały zupełnie uwagi na duszę dziecka. Chowano je w koszarowym regimencie, starano się za pomocą rutyny trzymać w pewnych korbach, starano się narzucać wolę swoją i rządzić wszechwładnie duszą i ciałem. W ten sposób „maszynowo“ wychowywano te dzieci. Zakład bowiem był czemś w rodzaju wielkiej fabryki.

Dopiero Towarzystwo Gniazd Sierocych zwróciło uwagę na niedogodność tego systemu i rozwiązało kwestię tę nadzwyczaj pomyślnie, przyjmując za założenie *rodzinę*, jako instytucję racjonalnie wychowawczą.

W broszurze swojej Towarzystwo tłumaczy swoje stanowisko w następujący sposób:

„Towarzystwo Gniazd wychodzi z założenia, że dom rodzinny w zasadzie jest najlepszym zakładem wychowawczym, a *życie rodzinne zamożnego i rozumnego zagrodnika na wsi* — jest życiem, najbardziej sprzyjającym racjonalnemu wychowaniu dziecka-człowieka“.

W rodzinie zamożnego fermera dziecko od wczesnych lat wdrażane jest do pracy na seryo. Cel przytem tej pracy widzi bezpośrednio, ocenia jej wartość, bo wie, że pracą swoją dorzuca ziarno do pełnej miarki dobrobytu dla wszystkich. Przytem w rodzinie tylko możliwe jest sięgnąć w głąb duszy bezdomnej dzieciny, w rodzinie tylko można zapewnić mu uczuciową opiekę.

Sceptycy mogą powątpiewać o tem, czy da się osiągnąć takie zupełne porozumienie między cudzem dzieckiem a przybranym ojcem. Ale dla wszystkich jest widoczne, że w rodzinie ma się bliższy kontakt z dziećmi, niż w zakładzie. Co do mnie, pisząc już w „Świecie“ w tej samej materii, zaznaczyłem, że dzieci te doskonale się czują i porozumiewają ze swoimi opiekunami.

Gniazda egzystują już w Tursku, w Puczcach, w Banioszce, Koziarówce i Maryanowie. Każde z tych gniazd jest

pod opieką lokalnego komitetu, który zajmuje się potrzebami wychowanków. Na czele każdego gniazda stoją *rodzice*.

Rodzice ci rekrutują się z różnych sfer, kochających pracę społeczną. Przeważnie jednak są to ogrodnicy, rolnicy. Zgłaszają się też ludzie z uniwersyteckim wykształceniem, chcący poświęcić się szlachetnej idei. Rodzina cała składa się z 15 osób. Jeżeli rodzice są dietni, to dodaje im się tylko tyle jednostek, ile potrzeba do uzupełnienia liczby 15.

Otóż dla tych piętnastu obywateli „Towarzystwo gniazd“ daje 30 mórg gruntu, wraz z budynkami, inwentarzem, narzędziami rolniczemi, i każe im gospodarować. Gdy jedno z dzieci dobiega 17 roku, Towarzystwo oddaje je do szkoły rzemiosł lub do fachowej szkoły rolniczej. Dzieńczęta też w tym wieku idą do szkół ochrońiarstwa czy też fachowych, zależnie od uzdolnienia. Na miejsce wychodzącej jednostki przyjmuje rodzina nowego sześciolatniego kandydata. Wzrost dzieci, jak drabina Jakóbowa, od sześciu lat wznosi się do 15. I to w ten sposób, by co rok można było jednego chłopca czy dziewczynę oddać do szkoły fachowej.

Ferma rodziny kosztuje stosunkowo niewiele, bo tylko 30,000 rubli. Suma ta wystarcza w zupełności, by można było wychowywać racjonalnie sieroty i to jeszcze

z tem zastrzeżeniem, że połowa zysku z fermy idzie na posag dla dzieci. Gdy chłopiec porządnie przejdzie przez cały kurs wychowania, zostanie wykwalifikowanym fachowcem, a oprócz tego po wojsku otrzyma dosyć dużą kwotę na zakup narzędzi, czy otworzenie warsztatu.

Idea Gniazd jest świetna. Nie dziw więc, że w krótkim czasie zyskała sobie poparcie 1400 członków. Nizka opłata członkowska, 5 rubli rocznie, powinna zobowiązać każdego obywatelsko myślącego człowieka, by zapisał swoje nazwisko na liście Towarzystwa. Sienkiewicz, Konopnicka, Orzeszkowa—przyklasnęli wysoce humanitarnemu pomysłowi p. K. Jeżewskiego, p. Stanisław Glezmer zaś pomógł z całych sił do urzeczywistnienia projektu.

I dziś już pracują na roli swojej dzieci bezdomne, przyszli świadomi członkowie naszego społeczeństwa. Będą one kiedyś błogosławić szlachetną myśl, a społeczeństwo cieszyć się będzie ich dzielnością. Brak nam bowiem wykwalifikowanych rzemieślników czy rolników. Brak nam wogóle ludzi pracujących fachowo.

W Maryanowie: Gniazdo Sochaczewskie.

Wielki, włókowy obszar ziemi, rozparcelowany na ogród i na uprawną rolę. W miejscu, gdzie ma być ogród, już posadzono drzewka. Wszystko to zrobiły maleńkie rączka. Starannie wapnem pobielili spody drzew, by robaki nie psuły im kochanych ulubieńców.

Chodzi śliczny chłopczyna o pięknych oczach i ogląda swoje drzewko. Mróz zwarzył mu kwiecie. Biada, że nie będzie miał czereśni, choć ojciec pociesza go i tuli. Drugi plantuje kawał gruntu pod przyszły zasiew i wesoło nawołuje na konika:

— A ruszaj się!

Lubi on swojego towarzysza pracy. Pieszczotliwie klepie go po łbie i żałuje, że schódł mu trochę.

Ojcem rodziny jest p. Ratajczyk. Bardzo sympatyczny ogrodnik. Dzieci lubią go, choć stanowczo wolą p. Ratajczykową, gdyż nieraz doświadczyli jej dobroci. W domu gwarno, wesoło. Nie czuć tu „zakładu“. Jeden czyta coś, drugi struga kołek, trzeci z czwartym przekomarza się. Piąty wreszcie skarży się:

Stach się pcha, mamol! I skarży się nie po szkolnemu, ale tak, jak to dzieci skarżą się do matki rodzonej. Maryanowska bowiem matka cieszy się wielkim respektem wśród swoich pupilów.

Gdym to osobiście zobaczył, zrozumiałem, jak zbawczą jest idea „rodzinnego“ wychowania. Zrozumiałem, jak wielki i do-

niosły dla społeczeństwa jest czyn, propagujący to święte hasło miłości dla dziecka bezdomnego.

Cóż bowiem winny bezbronne rączka, że je poniechano?

Cóż winne serduszko maleńkie, że je odtrącono?

Spółczeństwo względem dzieci tych musi się czuć odpowiedzialne. Występna porzuciła je dusza, ale nie wolno ogółowi marnować sił swoich. Trzeba wykorzystać każdą możliwość do zubożenia społecznie cennego materiału. I dlatego to „Towarzystwo Gniazd Sierocych“, spełniając obowiązki chrześcijańskiej miłości, wypełnia zarówno rozumną uprawę gleby społecznej, wzbogaca jej wartość, przysparza dobrych obywateli i pracowników!

Zewsząd spadają na nas ciosy! Przemocą wyrzucają nas z ziemi pradziadów. Czyż mamy trwonić wobec tego dalej skarby w ludziach zawarte. Ludzie ci, starannie przecież wychowani, mogą się stać pionierami polskiego przemysłu, mogą się stać pionierami unarodowienia miast, mogą podnieść kulturę wsi naszej.

Pamiętajmy więc o tych dzieciach!
Pamiętajmy o idei „Gniazd Sierocych“!
Eust. Czekalski.

Jubileusz Józefa Kotarbińskiego.

Wśród panującej u nas pochopności do obchodów jubileuszowych, rzadko się zdarza, aby jaki jubilat święcił dopiero... 35-lecie i 45-lecie pracy, zasługującej istotnie na odznaczenie. Takim jubilatem był w zeszłym tygodniu Józef Kotarbiński. Koledzy po piórze i koledzy sceniczni uczcili go podwójnie: w dniu 8-ym b. m. na popołudniowym przyjęciu w Resursie Kupieckiej i nazajutrz podczas przedstawienia benefisowego „Ojczyzny“ Sardou. A zaznaczmy, że Kotarbiński, pierwszy na scenie warszawskiej, był przedmiotem owacyi, odbywającej się nie na migi. Po raz pierwszy przy odsłoniętej kurtynie zabrzmiały słowa, płynące z serc kolegów i koleżanek, nie zaś—z roli. I słusznie bardzo ta ino-



JÓZEF KOTARBIŃSKI.

wacyja zaczęła się od Kotarbińskiego właśnie. Zasłużył na nią i jako artysta i jako obywatel. „Nasz Dom“ zbyt ściśle zespolony jest z nazwiskiem jubilata, aby w artykule redakcyjnym podnosił jego zasługi. Byłoby to poniekąd — samochwalstwem. Chcąc uniknąć tego zarzutu, pozwolimy sobie tylko na cudzysłowy.

Oto kilka urywków, zaczerpniętych z warszawskiej prasy.

W „Świecie“ St. Krzywoszewski pisze: „Kotarbiński i jako krytyk i jako kierownik teatralny chętnie udzielał poparcia młodym autorom. Niejeden ze znanych dzisiaj dramaturgów polskich jemu pierwsze sukcesy zawdzięcza“.

W „Słowie“ Ig. Baliński zaznacza, że K. „jako świetny, pełen zapału deklamator estradowy, a zarazem jeden z nielicznych u nas *conférenciers*, przyczynił się niezmiernie do popularyzowania poezyi ojczystej wśród najszerzych kół publiczności w bardzo wielu miastach polskich i niepolskich, gdzie głos tej poezyi rzadko może dochodzić“.

Tenże krytyk teatralny pisze w „Tyg. Ilustrowanym“: „Gdy się obejmie całokształt działalności Kotarbińskiego w teatrze, literaturze, publicystyce, uderza naprzód—pracowitość, nie oszczędzająca nigdy własnej osoby i nie troszcząca się o nią; pracowitość szlachetnego optymizmu, nie spuszczaająca nigdy z oczu dobra i pożytku społecznego i w szerszych i w drobniejszych dziedzinach, bez zawiści, urażliwości i sobkostwa“...

W „Nowej Gazecie“ Jan Lorentowicz omawia wielostronną działalność jubilata.

W studyach literackich—pisze—Kotarbiński jest zawsze badaczem sumiennym i szczerym, nie naginającym nigdy swych poglądów do okoliczności. W najważniejszej ze swoich prac krytycznych, w studyum o Wyspiańskim, zatytułowanem „Pogrobowiec romantyzmu“, zaświadczył, że można tradycjami wychowania literackiego pochodzić z innej epoki, a przecież szukać w nowej poezyi tego, „co w niej drga potęgą wiekuistego bólu, urokiem tęsknoty i nieśmiertelnego piękna“... Był siewcą piękna, które jego rozum pozytywny starał się zawsze analizować, a które jego wrażliwość artystyczna czciła z młodzieńczym entuzjazmem... Jako artysta-wykonawca, Kotarbiński objawiał zawsze upodobanie do ról bohaterskich w utworach Szekspira, Szyllera, Słowackiego i in.

Pięknie odezwał się o jubileacie w recenzji z „Ojczyzny“ Władysław Rabski na łamach „Kuryera Warszawskiego“. „Kotarbiński ukazał nam się i jako sympatyczny jubilat, uwieńczony za długie lata służby teatralnej i literackiej, i jako wódz spiskowców flandryjskich, wielki ofiarnik na ołtarzu „Ojczyzny“. Gdy mówił o swej ziemi, o swoim narodzie, słowa jego brzmiały najczyściej, najszczerzej, najwdzięczniej. Ten ton wydobył najmocniej, a uczynił to szlachetnie, z cichym majestatem wielkiego uczucia. Była w tej grze wysoka kultura artysty i serce patryoty — dwie perły, które zawsze świeciły w ryngrafie Kotarbińskiego“.

Tą trafną charakterystyką całego życia i całej działalności jubilata zamykamy cudzysłowy.

E. Żm.

MARYA RODZIEWICZÓWNA.

BARBARA TRYŻNIANKA.

— Wiesz, że Strażyc asystuje Terce.
— Pewnie nie dla posagu. A niech-
by ją brał. Tembardziej mogę go mieć za
powiernika.

— Powiedz mi—a ta gospodyni stry-
ja—coście z nią zrobili?

— Wisi przy nas. Z początku mia-
łem nadzieję, że nam na co się przyda w po-
szukiwaniach, ale to idyotka. Wyjeżdżając,
umieściłem ojca w prywatnym mieszkaniu,
bo hotele nas zjadły. Baba siedzi przy
nim, jeść gotuje i dogłada.

— Więc ostatecznie nie znaleźliście nic.

— Zabraliśmy z Nicei dwie skrzynie
książek—narzędzia lekarskie — i kufer rze-
czy osobistych. Ojciec nad tem tkwi—szu-
ka pieniędzy między kartkami i w pod-
szewkach odzienia. Myślę, że to mu przejdzie
w manię i na tym punkcie zbzikuje. Brr—
com ja użył!

— Ba—ale ostatecznie—ty jeden—mo-
że coś mieć będziesz. Możesz czekać dzie-
sięć lat, możesz mieć jakąś nadzieję.

Tomek się roześmiał szyderczo.

— Mój drogi — ojciec żył także taką
nadzieją i my także. I ta „matka głupich“
ładnie nas wyposażyła. Pamiętam, że kie-
dyś bolały mnie zęby — i stara Bła-
żejka—nasza piastunka, tak mi je zamawia-
ła: na morzu dąb—pod dębem kamień, pod
kamieniem nitka—jak ślimak tę nitkę do-
stanie, a wróbel ją na gniazdo zanieśie,
wtedy niech cię zęby zabolą. Teraz to
można zastosować do owego spadku.

Jesteśmy jak ten z ewangelii: robić
nie umiemy, żebrać się wstydzimy. Ano—
jasna przyszłość: Ojciec skończy w przy-
tułku dla idiotów—Terka sprzeda się mę-
żowi, ty się sprzedałeś żonie, matka obsią-
dzie na karku rodziny—a ja, w łeb sobie
palnę.

No—tymczasem powiedzieliśmy sobie
wszystko—wyjdę trochę na miasto—i wie-
czorem możemy jechać do domu—póki go
jeszcze mamy.

Władek pozostał, zgarbiony w fo-
telu, bez możliwości otrząśnięcia się ze
zgrozy położenia — i w tej samej po-
zyycji zastał go brat po paru godzi-
nach.

— Byłem w biurze adresowem — no
i naturalnie żadnej Barbary Tryźnianki nie-
ma w Warszawie. I spotkałem na ulicy
Ruchnę—tego, co to kupił folwark u Choj-
nowskich. Przyjechał do swego składu
maszyn, z Ameryki. Winszował mi sukcesy—
i bardzo żałował, że już nie potrzebuję po-

sady, bo wakuje u niego w biurze miejsce
korespondenta! Czy nie ironia. Musiałem
przyjmować powinszowania z miną obojęt-
nego milionera! A za pół roku będę wy-
cierał przedpokoje różnych biur—z prośbą
o miejsce, choćby woźnego. A ty—mo-
żeś coś wymyślił nowego?

— Tak. Ojciec powinien mi wydzie-
lić część z Zagajów, którą ja kupię formal-
nie. Zaraz do niego o tem napiszę, i na-
wet myślę — z tem do niego pojechać.

— I owszem. To ja już do niego
nie pojadę. Z dwojga złego wolę ze sta-
rą zostać—a wy sobie urządzajcie różne
kruczki.

— Ja wprost się lękam do Żernik
wrócić. Teściowa mnie zamęczy śledztwem.
Jestem zanadto przybity — nie potrafię
udawać.

Tomek popatrzał nań z pogardą
i zaczął zbierać do kufra swe tualetowe przy-
bory. Gdy się zbliżył czas wyjazdu na
kolej, spytał ostro.

— Więc cóż! Jedziesz ze mną, czy
do Paryża?

— Zostanę tu — jutro się zdecyduję!
odparł wahajaco.

Tomek ramionami ruszył.

— Dobrą sobie założyłeś obrożę—ale
syły brzuch mieć będziesz w każdym ra-
zie. Ja jadę.

Wypadek posłużył mu wybornie. Na
dworcu spotkał doktora Sabińskiego, który
go powitał swym uśmiechem starego, szpe-
tnego Fauna.

— Co to, jedziesz ze zwykłą holotą.
Nie bierzesz extra cugu?

— Nie mam czego tak bardzo spieszyć.

— Ileż wzięliście milionów?

— Ojciec je liczy w Paryżu—jeszcze
nie skończył. Rad jestem, żem doktora
spotkał.

— Mam nadzieję, że mi nie każesz
siebie leczyć.

— No nie. Rad jestem tylko z towa-
rzystwa.

— No, no — nie jestem taki naiwny,
żeby w to wierzyć. Masz pewnie jakiś
interes.

— Wcale. Chciałem z doktorem nie-
co o stryju pomówić. Doktor go znał
przecie.

— Ja! Trzydzieści lat temu kole-
gowaliśmy w Sorbonie. Jeśli to znajo-
mość!

— A potem już go doktor nie spo-
tykał.

— Mogę ci zaręczyć, że do konsylium
mnie nie wzywał.

— A ja właśnie byłem pewny — że
wzywał.

— Co? Skąd to wnosisz? Może mi
zostawił legat. Bardzo by był na czasie,
bo mi ostatnia para spodni dziękuje za
służbę — a jakoś na nowe brak mi fun-
duszu.

— Niech doktor o swój legat spyta
Barbary Tryźnianki.

— Co zacz jest?

— Myślę, że doktor wie coś o niej.

— Co mi za rebusy zadajesz. Wiem
tylko o Tryźnie — że „grzechu wyzna“
i „Byteń na klasztor oddaje“. Tryzna —
znaczy ofiara po starostwianisku.

— Więc jednakże jest taka rodzina?

— Była przynajmniej, kiedy jest
wspominana w kantyczkach. Ale coto ma
do twego stryja i mego legatu?

— Bo zapisał dużo Barbarze Tryź-
niance, która się dotąd nie zgłosiła.

— Zgłosi się — bądź spokojny. Nie
było wypadku, żeby obdarowany spadkiem
nie upomniął się o swoje.

— A doktor nie wie, z jakich stron
była rodzina Tryznów?

— Możesz znaleźć w heraldyce lub
spisach szlachty. Macie pewnie Niesiec-
kiego w bibliotece.

— Zapewne.

Tomek umilkł. Miał jakieś niejasne
przecucie, że Sabiński dużo wie, ale za-
razem czuł, że w ten sposób nic się nie
dowie.

(d. c. n.).

Wystawa jednobarwna
i graficy warszawscy.

*Ważna dziedzina naszej kultury: ry-
sunek i malarstwo, nie miała dotąd spe-
cjalnej rubryki, ani oddzielnie poświęco-
nego jej referenta w naszym piśmie. Do-
pełniamy ten brak, pozyskawszy pomoc
p. Maryana Dienstla, uzdolnionego publi-
cysty i znawcy sztuki, który obok ogólnych
informacji, położy nacisk na twórczość
kobiecą, wznoszącą w tym kierunku
z żywiołową siłą.*

Wielce pociesającym objawem rozwoju
upodobań artystycznych jest współczesność czterech
wystaw Towarzystw artystycznych i kilku
stałych ekspozycji „Salonów“, zajmujących się
sprzedażą fachową dzieł sztuki w Warszawie.

Wytwarzająca się obecnie łatwość zbycia
prac malarskich sprzyja dojrzewaniu talentów,
lecz stać się może i zgubą dla tych, którzy
przystosują się do wymagań i gustów publicz-
ności, tworząc dzieła banalne, pozbawione cech
głębszej artystycznej rozważli.

Warszawa, pozbawiona muzeów i dostęp-
nych publiczności zbiorów prywatnych, wytwo-

rzyła środowisko, wirujące naporem niestałych wpływów obcych i swojskich, nieopartych na dekalogu uczuć estetycznych, wyszkolonych na kulturze swojskiej tradycji.

Urządzanie wystaw retrospektywnych, nawiązujących nici z epoką rodzimej historii sztuki, jest w Warszawie czynem wielce pożytecznym, ponieważ zbawiennym dla społeczeństwa, zdezorientowanego zarówno w polityce, jak i w sztuce.

Wystawa jednobarna, urządzona staraniem Warsz. Koła artystycznego, skupiła około 500 rysunków oryginalnych z dawnych epok i współczesnych artystów. Epokę sztuki reprezentacyjnej, z lat 1764 (założenie malarni przez Stanisława Augusta) do 1795, reprezentowały szkice Norblina de la Gourdaina, Marcellego Bacciarellego i Orłowskiego Aleksandra, znakomicie ilustrujące nam stosunek malarzy do dworu, pełen „grandezzy”, rokokowych, przymglonych sentymentem pasterskich uśmieszków.

Rok 1795, czasy Kościuszkowskie rozpoczynają drugą epokę, w której rzymska toga i stosowany kapelusz ustępują przed sukmaną i krakuską. Konstytucja 3 maja stała się nie tylko potężnym czynnikiem politycznym, datą rozpoczynającą nową bohaterską epokę w życiu narodem, która musiała znaleźć swój wyraz w sztuce. Emfaticzna deklamacja przechodzi w prozę ciętą Diderota, Norblina i Orłowskiego zwracając się ku rubasznym typom rynku i dziarskich wiarusów.

Z drugiej epoki, w skład której wchodzi artyści idealnie patriotyczni, jak Smuglewicz, dyletanci, jak Oborski, i akademickie talenty, jak krakowski Stattler i warszawski Hadziewicz, genialni, jak Piotr Michałowski, reprezentowane są rysunki i szkice Gierdziejewskiego, Kossaka Juliusza, Brodowskiego, Pierscha, Chlebowskiego, Gierymskiego Aleksandra, prof. Gersona i Piwarskiego, Lessera i wielu innych.

Z epoki rozpoczynającej się z datą śmierci Mickiewicza, 1855, kiedy to scepter sztuki z poezji przechodzi na malarstwo Grottgera i Matejki, zebrano na wystawie pokazać ilość szkiców do obrazów historycznych Matejki, mało znane kartony Grottgera „Ich dwoje” i rysunki Cypryana Norwida (portret Mickiewicza z r. 1846), s udy Tepy, Simmlera i Andriollego.

Z ostatniej doby zebrano kilkanaście prześmiałych rysunków Wojtkiewicza, które żalą się tklawie, pokazując nam zarodek śmierci, buchający żarem z usteczek suternowych dzieci, ironizując boleśnie szczęście fantastycznych księżniczek o papierowych koronach i szatach. Z rysunkami Wojtkiewicza treścią łączą się portrety dziewczyn, narysowane pewną ręką Wyspiańskiego, marzącego zawsze o konturach witrażów kościelnych. Podkowińskiego studyum „Szału” i szkice do „Tańca śmierci” dają wyobrażenie o rodzaju talentu wcześniej zmarłego artysty, jak i studia do obrazów historycznych Pawliszaka. Żmurki szkice dają wdzięk i radość z życia. Ant. Kamińskiego z najlepszej artystycznej epoki pochodzące portrety Wyspiańskiego, Podkowińskiego, Boznańskiej, Pankiewicza, Kuźrawy i Mehoffera pochodzą z pięknego, celowo założonego i prowadzonego zbioru mecenasów Patka.

Poraz pierwszy w Warszawie wystąpiła w tak poważnym towarzystwie p. Berentowa z swoimi rysunkami piórkowemi, wykazującymi mastryę żmudnej techniki w sposób niezwykle. Zaletą tych rysunków jest zupełne zatarcie śladów mozolnej, nacechowanej cierpliwością miniaturzystów średniowiecznych pracy, mającej pewny i łagodny ton frazy, wypowiedzianej jednym tchem. P. Berentowej rysunki piórkowe, to arcydzieła wirtuoza, który naiwny temat, wzięty z przyrody, wypieścić umie i wysubtelnić do delikatności sztucznie hodowanej egzotycznej rośliny.

P. Stankiewiczówny studia ze Starego Miasta cechuje przywiązanie i miłość do architektonicznych tematów, którymi zajmuje się również z predylekcją Trzebiński Maryan. Wsuwający coraz wyraźniej swą indywidualność Lasocki Kazimierz zaznacza talent swój dobrmi rysunkami aktów kobiecych i krajobrazów. Krzyżanowskiego portrety dam rzucone są na karton z temperamentem godnym Axentowicza. Zarzyckiego rysunki ilustracyjne i karykatury pełne są fantazy i żywej charakterystyki.

Twórcom wystawy, p. Duninównie, p. Trzebińskiemu i Zarzyckiemu, należą się słowa uznania za czyn obywatelski, jak również osobom prywatnym, które uświetniły wystawę użyczeniem swych zbiorów. Ważnym wypadkiem w życiu artystycznym Warszawy była wystawa grafiki polskiej w niedawno zawiązanym Tow. grafików warszawskich we własnym skromnym lokalu przy ul. Wspólnej 50. Zrzeszenie się w artystyczną organizację artystów rytników warszawskich jest owocnym czynnikiem w pracy nad podniesieniem kultury artystycznej i smaku w społeczeństwie naszym.

Rozwój drzeworytnictwa w epoce Dürera i Lionarda da Vinci wyprzedził panowanie sztuki Odrodzenia.

Drzeworyt, miedzioryt i staloryt rozpowszechnia w artystycznej formie kopie obrazów Rafaela, Tycjana i Rubensa. Rembrandt, Hogart, Chodowiecki wypowiadają się w miedziorycie w najszlachetniejszym tonie. Grafika współczesna wyzbywa się narracyjnego tonu i przenosi na płytę cynkową, miedzianą, czy linoleum, wrażenia malarskiej treści, wypowiedziane subtelnością środkami akwaforty, mezzo-tinty czy lineotypii. Drzeworytnictwo, kwasorytnictwo i litografia pociągły zawsze najwybitniejszych artystów, wypowiadających w tej szlachetnej formie swój stosunek do świata zmysłowego. Zaletą techniki graficznej sztuki jest możliwość sporządzania oryginałów w większej ilości odbitek, co zapewnia twórcom łatwiejszy zbył i rozpowszechnienie.

Wiliam Morris, Ruskin i Dante Gabriel Rossetti działali cuda, poznawszy potęgę grafiki; upiększali nią i ukocone książki i wnętrza wytwornego domu angielskiego, a nawet bilety wizytowe i zaproszenia balowe. „Exlibris” wyrzyte ręką artysty nabiera godności znaku bojowego, nowego herbu, symbolu piękna człowieka nowego.

Poziom wystawionych prac artystów grafików warszawskich jest wymownym wskaźnikiem, iż współczesna grafika polska, którą zajął

się najpierw prof. Pankiewicz, zdobędzie sobie należne miejsce w szeregu twórczości europejskiej.

W wystawie biorą udział: Feliks Jabłczyński, Ignacy Łopieński, Piotr Krasnodębski, M. Muttermilchowa, Stanisław Rzecki, Franciszek Siedlecki, Jan Skotnicki, Zofia Stankiewiczówna, Józef Tom i Stanisław Zawadzki.

Nizkie ceny wystawionych dzieł zachęcić winny kupujących do wyrugowania zupełnego z mieszkań oleodruków i nędznych reprodukcji, a zdobienia wytwornymi dziełami sztuki, jakimi są wystawione prace warszawskich artystów-grafików.

Maryan Dienstl.

...nasze codzienne sprawy...

Letniska i... letnicy.

— To już wszystko przygotowane dla letników, mówi mi uprzejma gospodyni w jednej z podmiejskiej willi, pokazując śliczny, czysto wymalowany dworek, obsadzone przed nim klomby, róże podparte tyczkami, rozpięte na balustradach ganku—wino, dróżki wygracowane, place do gry w piłkę, ubite i świeżo obłożone darnią.

— Najęty?

— Nie jeszcze... mam nieco trudności w tym roku. Stawiam bowiem warunek, który, sama rozumiem, że w praktyce niełatwo będzie do spełnienia.

Wynajmę to mieszkanie tylko ludziom bezdzietnym.

— Jakto? wołam z oburzeniem. Taki plac do zabaw, gimnastyka, takie widne, słoneczne sypialne pokoje mają służyć tylko dla ludzi starszych, którzy nawet wyzyskać nie mogą tych warunków, a chce pani ich pozbawić *nasze pociechy*, dla których zda się stworzony ten teren.

— Smutne doświadczenie postanowienie moje zrobiło niecofnięciem. Tyle szkód robią mi dzieci w ogrodzie, tyle drzewek mam nalażanych, podczas *sezonu* tyle z tego powodu wynika kolizji z rodzicami, do których autorytetu odwołuję się — bez skutku, że obniżyłam cenę lokalu, ale nie wydam go już nigdy na pastwę niesforności naszych miejskich dzieci.

— Tych drzewek nie będziemy sadzili na wiosnę—posadzimy je na jesieni. A te, które już tak doskonale idą, trzeba nietylko podprzeć i przywiązać, trzeba je *ogrodzić*.

— A na co, proszę pani, pyta zdumiony ogrodnik, bo drzewka już nie niemowlęta. Krzepko się trzymają.

— Jakto, czy Władysław nie wie, że będą znowu *letnicy*? A toż ani jedno drzewko nie zostałoby na miejscu, żeby go nie zabezpieczyć. A nasze klony, a srebrzyste świerki... co się z nimi stało? Już niechcę więcej próbować...

Oto, co słyszałam na letniskach i nietylko to. Słyszałam o herezyach, których ze wsty-

du nie chcę powtarzać na tem miejscu. Przychodzi mi tylko refleksja na temat: Czy „letnik“ musi być koniecznie równoznacznikiem zniszczenia na wsi? Przecież przyjeżdżamy z miasta, od źródła, w którym bezpośrednio czerpać możemy kulturę, a mimo to *cywilizowany* przedstawiciel miejski jest tam niemal — postrachem. Czy tak być powinno?

I przypomina mi to, że znam pewne wiejskie ustronie, nazywa się Floryanów, na mińskiej ziemi przysiadłe.

Szlachecki dworek, obszerny, z dużą werandą. Las barwnych floksów zagłada w okno, miodnym zapachem nęcąc pszczoły roje. Kwietniki grają w słońcu całą gamą barw, gęste szpalery dają chłodne schronienie przed południowym skwarem.

Olbrzymi, dziewięć-morgowy sad, otacza dwór dokoła, w którym letnicy, spragnieni cichego wypoczynienia, korzystają z gościnności właścicieli.

Ale tam są różne dobre obyczaje. Wspólne czytanie przez godzinę w dniu, organizowane ładnie zabawy i..., między innymi, sadzenie drzewek.

Każdy letnik sadi własną ręką drzewko, które na chrzcie dostaje jego imię.

Są tam szacownie nazwane dęby od imienia Orzeszkowej i Reymonta, ale są i skromne brzoźki i jarzębiny, które sadzą młodzi goście, a które powoli zamieniają ten park w jakiś zbiornik żywej kroniki, z którą związanych będzie dużo, dużo opowieści.

Czyby nasi letnicy nie zechcieli przejąć pięknego obyczaju cichej wsi litewskiej? Czyby nie wzięli sobie za punkt honoru zostawiać na każdym letniku dowody umiłowania natury i pomnażać piękne okazy roślinności sadzeniem krzewów i drzew własną ręką.

Dzieci miałyby koło tych drzewek zostawione staranie i może, powoli, ta bezpośrednia łączność z przyrodą zbawczo wpłynęłaby na sprawy, które dziś boleśnie ranią naszą ambicję mieszczuchów, słusznie, niestety, poniewieraną.

Mrówka.

Galicya w walce o prawa kobiet.

Odkąd sprawa reformy wyborczej weszła na porządek dzienny obrad Sejmu lwowskiego, ożywiła się znacznie akcja naszych komitetów i związków równouprawnienia, pragnących wpłynąć na tok obrad w kierunku przyznania praw obywatelskich także kobietom, dotąd zupełnie tych praw pozbawionej. Jeśli ten stan rzeczy jest niesprawiedliwym w społeczeństwach normalnie się rozwijających, to zgubnym jest w naszym narodzie, potrzebującym zmobilizowania dla skutecznej obrony wszystkich sił bez różnicy płci. Kobieta u nas rozwija działalność na wszystkich polach pracy społecznej i narodowej, tembardziej też zasługuje na równouprawnienie, a chcąc jeszcze skuteczniej i owocniej pracować, zdobyć je sobie musi.

By dla sprawy tej, zyskującej coraz szersze zrozumienie, pozyskać sejmową komisję dla reformy wyborczej, wysłały stowarzyszenia ko-

biece polskie i ruskie z początkiem kwietnia delegację do marszałka kraju, hr. Gołuchowskiego, i przedstawiły mu swe żądania w formie petycji, zaopatrzonej w podpisy około 130 stowarzyszeń kobiecych całego kraju. Marszałek przyjął życzliwie deputację, obiecując przedstawić żądania jej natychmiast obradującej komisji dla reformy wyborczej. Rezultatem zabiegów tych stał się nieznaczny wyłom w dotychczasowej ordynacji wyborczej: przyznano kobietom prawo głosowania bezpośredniego, nie, jak dotąd, przez pełnomocników — sposób uznany powszechnie za źródło wszelkiego rodzaju nadużyć i korupcji. Drobne to ustępstwo, uczynione na rzecz kobiet, pobudziło je do dalszej, tem intensywniejszej akcji.

We Lwowie odbyła się masowa manifestacja kobiet przed sejmem. Tysięczny tłum kobiet zebrał się przed gmachem sejmowym, osobna zaś liczna delegacja złożyła na ręce marszałka hr. Gołuchowskiego petycję polską i ruską. Akcja, podjęta przez kobiety we Lwowie, znalazła w kraju żywy oddźwięk. W tydzień po manifestacji odbył się w Krakowie wiec kobiet w sprawie reformy wyborczej przy liczonym udziale kobiet ze wszystkich sfer. Referentką była przybyła ze Lwowa zasłużona szermierka naszych spraw, p. Marya Dulębianka, która w znakomitym wywodzie, przerywanym częstymi oklaskami, przedstawiła upośledzenie kobiet w życiu publicznym, wzywając je do stałej, wytrwałej, zorganizowanej walki o swe prawa. „Przeciwnicy równouprawnienia kobiet — mówiła p. Dulębianka — motywują swoje stanowisko obawą oderwania kobiety od rodziny, od najważniejszych jej obowiązków w obrębie jej. Czyż od tych obowiązków nie odrywają już tysiące kobiet, nauczycielek, urzędniczek i robotnic, ich zawodowe zajęcia? Czemuż nie powstaje się przeciwko temu, a nie dopuszcza się kobiety do gminy, sejmu i parlamentu, gdzie właśnie rozpoczęłaby swą pracę od bronięcia instytucji, podnoszących rodzinę?...“ Wiec uchwalił rezolucję, protestującą przeciw dalszemu wykluczaniu kobiet z udziału w życiu publicznym i żądającą czynnego i biernego prawa głosowania bez różnicy płci.

Akcyja dalsza trwa. O wyniku jej będzie można mówić, gdy przerwane w tej chwili prace Sejmu nad reformą ustawy wyborczej zostaną nanowo podjęte i dobiegną do końca.

Kraków.

K. Chołoniewska.

MYŚLI.

Stowarzyszenie współdzielcze nie jest pospolitym sklepikiem, do którego wchodzimy tylko po produkty spożywcze i o którym zapominamy natychmiast po wyjściu aż do czasu, kiedy nie przypomni nam jego istnienia potrzeba poczynienia nowych zakupów. Wprost trudno jest nie przywiązać się głęboko do stowarzyszenia, którego narodziłbyś świadkami i w którym posiadamy coś swojego. Z początku umieszczamy w niem trochę pieniędzy, a kończy się na tem, że lokujemy tam nasze najpiękniejsze nadzieje.

Ruskin.

Z życia prowincyi.

Jakie postępy w pracy robią się w Mławie. — Nowe sklepy. — Liga kooperatystek. — Co robią Z. Ziemianki?

Z przyjemnością możemy powiedzieć, że kraj nasz, zrozumiały wielką doniosłość unarodowienia handlu, coraz więcej budzi się z uśpienia. Mława nie zostaje za innymi. Obok bławatnego sklepu, rozwijającego się nader pomyślnie, powstaje sklep z naczyniami kuchennymi, szkłem, porcelaną i t. p. — Staraniem p. Nostitz-Jackowskiej z Bogurzyna, zawiązała się liga kooperatystek, do której zapisują się kobiety ze wszystkich sfer, tak miejskich, jak wiejskich. Że zaś tutejsze K. Z. nie lubi siedzieć bezczynnie, chętnie przystało na wezwanie komitetu Roln., zarządzającego d. 1 lipca b. r. pokaz jednodniowy inwentarza, i zajęmie się dostarczeniem wytworów drobnego przemysłu. Pokaz taki urządzony był z. r. również ze współudziałem Ziemiarek i doskonale się powiódł. — Do komitetu zarządzającego weszły pp. Zofia Kosińska z Drogiszki, Marya Rudowska z Rumoki i Zofia Ujazdowska z Miączyna W-o. — Mają też być rozmaite niespodzianki, a przede wszystkim „Gospoda“, urządzeniem której mają się zająć pp. Łebkowska z Wyszyn, Reinhardowa z Szydłówka i Zofia Makomaska ze Strzałkowa. Mają też być urządzone właściwe odczyty, — temi jednak prawdopodobnie zajmie się komitet główny pokazu.

Mława.

Z. M.



O, jeszcze raz!..

O, jeszcze raz...

*Niech serca nasze zapłoną,
Twoją białą dłoń na pożegnanie mi daj.
Gdy płomień zgaśł...*

*Za luną pójdźmy czerwoną
W marzenia kraj,
I niech ten mrok, co zgłiszczają przykrywa
[żałobą,
W rozstania noc tęsknotą gra mi za tobą.*

*Nie złączą nas już wspólnej radości chwile,
Co wiodły myśl w obiegu błędnych dni.
Przeminął czas,*

*Lecz w szczęścia złotej mogile
Żar jeszcze łśni...
Gdy płomień zgaśł,
Za luną idźmy czerwoną,
Daj ręce twe, jak ręce twoje mi płoną...
O, jeszcze raz!*

Kraków.

MIECZ. SMOLARSKI.



Pielgrzym i świątynia Wszechwiedzy.

przez
Beatrice Harrađen.

Było to bardzo, bardzo dawno, w wiekach zamierzchłych. Pewien wędrowiec wstępował po ostatniej przestrzeni uciążliwej drogi, wiodącej na wierzchołek wysokiej góry. Na górze tej była świątynia.

Wędrowiec uczynił ślub, że dojdzie do niej, zanim go śmierć zaskoczy.

Wiedział, że wędrowka daleka, a droga ciężka. Wiedział, że ta góra była najbardziej stroma z całego łańcucha gór, zwanych „Idealy”. Lecz miał serce mężne i chód pewny. Stracił wszelkie poczucie czasu, ale nie tracił nigdy uczucia nadziei.

— Nawet jeśli omdleję po drodze i nie będę w stanie dotrzeć na sam szczyt, i to coś warte, że byłem na drodze do wysokich Ideatów.

Tak się pocieszał, gdy był zmęczony, i nie tracił nadziei. Wreszcie dotarł do świątyni.

Zadzwonił, — starzec białowłosy otworzył wrota. Gdy ujrzał pielgrzyma, smutno się uśmiechnął.

— Znowu jeden — szepnął.

Wędrowiec nie słyszał tego szeptu.

— Staruszkule białowłosy — rzekł — widzisz, doszedłem nareszcie do cudownej świątyni Wszechwiedzy. Dążyłem do niej całe życie, a niełatwo mi było wspiąć się na wyżyny „Ideatów”.

Starzec położył rękę na ramieniu pielgrzyma.

— Słuchaj — rzekł dobrotliwie — to nie jest świątynia Wszechwiedzy. A „Idealy” nie są łańcuchem gór; są one pasmem równin, a Świątynia Wszechwiedzy jest w ich środku. Przyszedłeś złą drogą, niestety, biedny pielgrzymie!

Blask w oczach wędrowca zgasł. Nadzieja w jego sercu zamarła. I stał się odrazu starym, złamanym.

Ciężko wsparł się na swym kiju pielgrzymim.

— Czy można tu spocząć? — spytał słabym głosem.

— Nie.

— Czy jest inna droga, po drugim skłonie gór?

— Nie.

— Jak się te góry zowią?

— Nie mają nazwy.

— A świątynia, — jak się nazywa świątynia?

— Niema nazwy.

— Więc ja ją nazwę świątynią złamanych serc — rzekł podróżny.

Odwrocił się i poszedł.

Lecz białowłosy starzec podążył za nim.

— Bracie, — rzekł — nie pierwszy tu przychodzisz, lecz obys był ostatnim. Wracaj na równiny i powiedz ich mieszkańcom, że świątynia Wszechwiedzy jest pośród nich; każdy ma prawo wejść do niej, kto tylko tego pragnie; wrota nie są nawet zamknięte. Świątynia ta wznosiła się zawsze na równinach w sa-

mem sercu życia i pracy i trudów codziennych. Może do niej wejść filozof i ten, co tłucze na drodze kamienie. Przechodziłeś mimo niej zapewne każdego dnia twego życia. Szeroki to, wspaniały budynek, niepodobny do naszych katedr wspaniałych.

— Widziałem dzieci bawiące się wkoło niego — rzekł podróżny. Gdybym był wiedział. Ha, przeszłość jest bezpowrotna!

Chciał spocząć na kamieniu opodał, lecz białowłosy starzec nie dał mu tego uczynić.

— Gdy raz spoczniesz, — rzekł — już nie wstaniesz, bo wtedy dopiero poznasz, jak zmęczony jesteś.

— Nie mam ochoty iść dalej, — rzekł pielgrzym. — Podróż moja dokonana, doprowadziła mnie nie tam, gdzie chciałem, lecz bądź co bądź dokonana.

— Nie, nie pozostawaj tutaj — naglił starzec. — Zawróć się. Jako iż sam masz złamane serce, możesz innych uchronić od serc złamania. Tych, których spotkasz na tej drodze, możesz z niej zawrócić. Tych zaś, którzy wyruszają tutaj, możesz wstrzymać od drogi, wytłómaczyć im, że szaleństwem jest przypuszczać, aby świątynia Wszechwiedzy zbudowaną była na ustronnej i niebezpiecznej górze. Powiedz im, że choć Bóg zdaje się być srogi, nie jest tak srogi, jak nam się wydaje. Powiedz im, że „Idealy” nie są pasmem gór, ale dobrze znanymi równinami, gdzie stoją wielkie miasta, gdzie zboża rosną i gdzie mężczyźni i kobiety pracują, czasem w smutku, a czasem w radości.

— Pójdę — rzekł wędrowiec.

I wyruszył, lecz nagle postarzał i zwątpiał, a podróż była daleka i powracanie własnymi śladami uciążliwsze, niż znaczenie tych śladów. Wspiąć się na szczyt, mając do pomocy siłę i nadzieję życia, było dość trudne; powrót bez siły i bez nadziei do pomocy był prawie niemożliwy.

Wedle wszelkiego prawdopodobieństwa, pielgrzym nie dosięgnął równin. Lecz czy do nich doszedł, czy nie doszedł, bądź co bądź, wyruszył.

A niewielu wędrowców ma w sobie moc taką.

Tł. Eugenia Żmijewska.

Aforyzmy.

Oszczędność jest matką uczciwości, wolności i wygod życia.

Pomyślcie, co się z wami stanie, gdy wejdziecie w dług... Jeżeli nie zdołacie na czas zapłacić, będziecie się wstydzili waszych wierzycieli, będziecie się obawiać rozmowy z nimi, nauczycie się niskich i podłych wykrętów, straciecie prawdomówność, a staniecie się upadłymi kłamcami. Bo kłamstwo jest nieodzownym skutkiem zaciągania długów.

Sydney Smith.

Długi to niewysychające źródło nieuczciwości.

H. W. Beecher.

Co nam piszą nasze Czytelniczki w odpowiedzi na „Wezwanie do kobiet polskich”

o strój bez zbytku i na kwestyonaryusz o modzie?

P. Paula Wężyk z Poznania cieszy się, że myśli jej z naszymi chodzą jednemi ścieżkami. A donosząc, że pracuje w „Przewodniku Katolickim” i w „Pracy” (pismie wychodzącym w Poznaniu) pisze, iż w swoim czasie ogłosiła także wezwanie do dzieci o *szycie koszulek* dla biednych siostrzyczek i braci i osiągnęła doskonałe rezultaty. (My, jak sobie Sz. Czytelniczki przypominają, mieliśmy obfity plon w swoim czasie i licznej działwie biednej dostały się koszulki, szyte ręką dziewczynek polskich).

Pani P. W. zapowiada nam głos zbiorowy na temat przez nas poruszony. Czekamy go z upragnieniem.

P. Janina Kozubowska z Sosnowic, zapisując się do Związku, kładzie nacisk na estetykę w stroju kobiecym bez wielkich na ten cel wydatków. I pisze dalej: Pragnąc dać pewien wyraz chęci wyzwolenia się kobiet polskich z pod wszechwładzy mody, zalecającej nam nosić dziś suknie gładkie, jutro fałdzone, pojutrze znów inne i tak bez końca, narażającej nas na ciągłe wydatki przy zmianie mody, proponuję przyjąć pewien stały fason sukni. Za najładniejszy i wygodny uważam krój angielskiej gładkiej spódnicy bez podszewki, względnie wąskiej i konieczne krótkiej, stanika kimonowy lub z gładkimi rękawami. Odświeżenie sukni na modniejszą zależałoby na przybraniu, kołnierzach, krawatkach nowszych fasonów, a dających się nieraz własnoręcznie wykonać. Nie wiem, czy wiele kobiet zgodzi się na mój projekt, w każdym razie, osobiście postanowiłam dać dobry przykład pod tym względem.

Mieszkam w Zagłębiu, gdzie zwyczaj ubierania się za granicą jest rozpowszechnionym we wszystkich sferach, a że ubranie tam tańsze, przeto nasze panie narażone są na pokusę wydatków nadmiernych. Nie ich to jednak wina, że popierają obcy handel, ale Zagłębie jest pod tym, jak i pod innymi względami, upośledzone i nie posiada polskiego składu okryć, futer, sukien gotowych niedrogich damskich i dziecięcych. Wobec tego, pracownia współdzielcza, na wzór otwartej niedawno w Warszawie, miałaby tu duże powodzenie, a mieszkankom Zagłębia pozwoliłaby czynnie popierać hasło „swój do swego”. Poruszam tę kwestję w nadziei, że zainteresuje ona tych, którym tak, jak dzielnym kierowniczkom „Naszego Domu”, dobro narodu i rozwój polskiego handlu leży na sercu.

Janina Kozubowska.

Sosnowiec-Sielce.



Opisy do N-ru 21-ego.

N. 1. Płaszczyk letni.

Forma zaokrąglona z przodu, bardzo się rozpowszechniła dla osób różnego wieku, zarówno w dłuższych, jak w krótszych okryciach. Bardzo szykowny płaszcz spacerowy, ryc. 1, może być z sukna lub materyi jedwabnej, z kołnierzem i mankietami z odmiennego materiału i koloru. Szalowy fason kołnierza jest bardzo przedłużony; zapięcie na jeden ozdobny guzik; kieszonki wszyte skośnie. Rękawy podsuniete pod wykroj pachy i gładko zastębowane. Długość płaszczyków letnich wynosi 1 metr 10 cent. do 1 m. 15 cent., stosownie do wzrostu.

N. 2. Płaszczyk formą puszczańą.

Może służyć jako płaszcz sportowy, do jazdy samochodem, jako okrycie podrózne, lub spacerowe w godzinach rannych u wód lub na plaży. Stosownie do przeznaczenia, wybiera się materiał ciemny lub jasny; ryc. 2 przedstawia model biały z serge, fasonem naśladowującym męskie paletoty rozszerzone i lekko falujące u dołu; zapięcie na jeden rząd guzików; bardzo wygodne są duże, głębokie kieszenie wierzchem stębowane. Rękawy, podsuniete pod brzeg pachy, są dwukrotnie wierzchem przystębowane. Zwracamy uwagę Pań na bluzkę sportową, z krawatką, przyciśniętą pateczkami, idącymi od przodów bluzki.

N. 3—6. Kostiumy sportowe lub podrózne.

Zwracamy uwagę na te cztery modele, gdyż przedstawiają one najświeższe i oryginalne fasony żakietów bluzkowych, bardzo modnych, wygodnych zarówno dla figur szczupłych jak pełniejszych, a dla młodych osób mają największy urok nowości nieopatrzonej. Istotnie, pomysł połączenia formy wolnej bluzy z paskiem u dołu, średniej lub znacznej szerokości (ryc. 3 i 6), lub z baskiną (ryc. 5) jest zupełnie nowy i bardzo zgrabny, byle dobrze zastosować szerokość paska do wzrostu. Dla szczupłych figur a dobrego wzrostu radzimy żakiety bluzkowe, mniej lub więcej przymarszczone do paska, naśladowujące baskinę, szczególnie gdy jest szerszy, jak na ryc. 6.

Figury pełniejsze korzystnie wyjdą w żakiecie z baskiną lub patkami, gdyż taki maskuje zbytnią wydatność bioder lub znaczny obwód w pasie. Dla młodych osób i przy kostiumach letnich modne kołnierze szalowe z podłużnym wykojem, zasłoniętym plastronem, szmizetką z kołnierzykiem wąsko wyłożonym, lub bluzką koszulową bez kołnierzyka. Starsze osoby wolą żakiet zachodzący pod szyję i zapięty wzdłuż przodu. Po tych wskazówkach ogólnych przechodzimy do szczegółowego opisu kostiumów, nadmienając, że ten sam fason, odrobiony z białego materiału z przybraniem kolorowym, albo cały w modnym kolorze, służyć będzie do zabaw na świeżem powietrzu lub do spacerowego ubrania u wód czy nad morzem, zaś z ciemnej wełny odpowiedni jest na kostium podrózny. Modne od lat kilku połączenie czarnego z białym już się opatrzyło; obecnie białe kostiumy zdobią kołnierze i mankiety żywej



N. 1. Płaszczyk letni.

N. 2. Płaszczyk formą puszczańą.

barwy. Kolor ponsowy w rozmaitych nowych odcieniach ma niezmiernie powodzenie; szafirowy modny zarówno ciemny, jak jasny—toż samo i brązowy, bardzo noszony od ciemnego kasztanowatego (morron) do jasnych odcieni.

N. 3. Kostium sportowy.

Trudno znaleźć coś szykowniejszego i w lepszym guście nad model ryc. 3—3a; może być zarówno z wełny lub płótna czy repsu w porze upałów, w kolorze białym, przybrany aksamitem bordeaux i guzikami tegoż koloru. Żakiet formą bluzy, złożony z prostych pleców i przodów, przymarszczonych lekko do paska, zwanego peplum, opasującego biodra. Bardzo zgrabny kołnierz łączy formę marynarską z szalową; zdoła go plisa bordeaux aksamitna i guziki; także mankiety u gładkich rękawów. Spódnica naśladuje tunikę, zaokrągloną z prawego boku i zebraną w parę fałd naśladowujących drapekę; fałdy przyciśnięte patką aksamitną i gu-

ziczkami. Czapeczka biała z daszkiem aksamitnym; na plastronie wyhaftowana kotwica.

N. 4—4a. Kostium z odmiennym żakiem.

Odpowiednio do mody obecnej, żakiecik jest innego koloru i materiału, niż spódnica—można tak łączyć materię z sukniem, lub sukniem z płótnem. Krój żakietu przypomina sac, zmieniony w świeży sposób przypięciem patek, marszczących plecy i przody bez zaszepek; długość żakietu wynosi mniej—więcej 65 cent. Ranwersy szalowe dopełnia kołnierz wykładany z odmiennego materiału, który służy także na wązkie kliniki wzdłuż gładkiej spódniczki, rozchodzącej się z boku.

N. 5—5a. Kostium podrózny lub do gry golf.

Praktyczny podrózny kostium będzie z wełny brązowej w paseczki; żakiet ma plecy i przód dopełnione w górze karczkiem,



N. 3. Kostyum sportowy. N. 3a. N. 4a. N. 4. Kostyum z odmiennym żakiem. N. 5. Kostyum podróży lub do gry golf. N. 5a. N. 6. Kostyum spacerowy N. 6a. codzienny.

u dołu zebrane w kilka fałdek. Złączenie z baskiną, płasko oblegającą biodra, kryje wązkie pasek, przypięty z boków guzikami. Na szwie przednim karczka wpuszczone klapki kieszeniowe. Spódnica z gładkim brytem tylnym, zachodzącym u dołu na bryt przedni, zaszyty poniżej kolan, z boków w fałdki. Podłużny wykrój zapełnia biała bluzeczka bez kołnierzyka; dla starszej osoby można zmienić fason kołnierza aby żakiet zapinał się pod szyję.

N. 6—6a. Kostyum spacerowy codzienny.

Przeznaczony dla młodej osoby, do codziennego wyjścia, uszyty z białego szewiotu w grubsze prążki, zaleca się bardzo praktycznym odrobieniem, gdyż może być otwarty, jak na ryc. 6, albo zapięty pod szyję. Baskina dolna, zwana peplum, zgrabnie oblega biodra i zapina się z przodu brzegiem wyciętym w zęby; wązkie wykładany kołnierz kryty aksamitem kolorowym, zakończony z brzegów przednich naszcikiem z białego sutasu. Spódnica w dwa

bryty, z których tylny wycięty w zęby, zachodzące na przedni, przymarszczony pod zębem.

N. 7—10. Kostyumy spacerowe.

Wszystkie cztery ryciny przedstawiają modele paryskie, bardzo gustowne, szykowne i pełne prostoty w wykonaniu—najkrytyczniejszy przegląd nie dopatry w nich ekscentryczności, przesady, ani zbytku.

N. 7—7a. Kostyum z wykładami marszczonymi.

Może być z materyi, wełny lub materyalu do prania; przody, zapięte jednym guzikiem, mają baskinę odciętą i po objęciu górnego brzegu taśmą jedwabną lub wypustką z satynki, zastępowaną; koniec przecięcia tworzy jakby pateczkę, przypiętą guziczkami. Wykłady, kryte materyą odmiennego koloru, przymarszczone są w górze i złączone z kołnierzem, przedłużonym z przodu w patki i przysłoniętym kołnierzykiem z haftu kolorowego. Na gładkich rękawach

kawach mankiet naśladowany przybraniem. Spódnica w dwa bryty, objęte z brzegów taśmą i zastępowane na listewce podłożonej od spodu.

N. 8—8a. Kostyum z kamizelką.

Odrobiony z cienkiej białej serge w nitkę, kropkowane paseczki odmiennego koloru, ma krótki żakiet z kołnierzem szalowym, otwarty na kamizelce z odmiennego materyalu, której kołnierz wyłożony jest na kołnierz żakietu. Dwa guziki i pentlica ze sznura łączą przody. Spódnice odciętą tunikowo dopełnia u dołu podszyta plisa poprzeczna, zastępująca spódnice. Przybranie guziczkami i pentelkami z sutasu dodać podług ryc. 8.

N. 9—9a. Kostyum z fałdami u spódnicy.

Bardzo zgrabnie przedstawia się spódnica, naśladowująca przez złożenie trzech fałd z lewego boku modną draperyę; dwa bryty łączą szew przedni, zastępowany w zakładkę; u dołu wycięty ząb, podłożony listewką z tej co ka-



N. 7. Kostyum z wykładowymi marszczonemi.

N. 7a.

N. 8a.

N. 8.

Kostyum z kamizelką.

N. 9a. N. 9. Kostyum z fałdami u spódnicy.

N. 10. Kostyum z żakiem frakowym. N. 10a.

mizelka materyi. Żakiet dość długi, podcięty z przodu, zapina się jednym guzikiem na kamizelce jedwabnej, z kołnierzykiem krytym odmienną materyą. Dziurki naszyte sutaszem lub rulonikiem z materyi, stanowią przybranie. Szmizetka ma wykrój szyi oszty sznurem, związanym w kokardkę.

N. 10—10a. Kostyum z żakiem frakowym.

Żakiet ten wyróżnia się od poprzednich baskiną przedłużoną frakowo; pasek, kryjący przyszyte baskiny, dochodzi tylko do zaszepek z przodu. Głęboki wykrój i kołnierz naśladuje wykończenie smokingu męskiego, zapiętego jednym guzikiem; bluzka koszulowa ma kołnierz wykładany, dziergany w ząbki. Spódnice dopełnia spuszczone tylko na lewym boku bryt tunikowy, ścięty skośno u dołu.

N. 11—18a. Kapelusze dla młodych panienek, łatwe do zrobienia w domu.

Moda małych letnich kapeluszy jest niepraktyczna, bo wcale nie zabezpieczają one twarzy od opalenia, ani oczu od blasku słonecznych promieni — ale mają one tę wielką

zaletę, że są łatwe do odrobienia w domu. Każdy z przedstawionych dziś modeli jest tak odmiennego fasonu, że bardzo łatwo dobrać odpowiedni do różnych rysów twarzy. Rzuciwszy okiem na ryciny, widzimy, że wszystkie kapelusze i czapeczki są z materyału, nie ze słomki, co bardzo ułatwia zadanie niewprawnym rączkom. Resztki materyi, pozostałej od sukni, atlas, materye *brocheés* i *côtelées*, ratine, płótno, batyst haftowany i t. p. składają materyał na letnie nakrycie głowy.

N. 11. Kapelusz jedwabny.

Denko kraje się ze skośnej materyi okrągło (najlepiej wyciąć z muślinu sztywnego i przymierzyć) fałduje w płaskie fałdki z brzegu, podług obwodu głowy, i łączy z rondkiem, wyciętem ze sztywnego płótna i wyciągniętem z brzegu dolnego tak, aby dało się wąsko odwinąć. Zwierzchnie pokrycie rondka jest z tej co denko materyi, od spodu obcignięte atlasem białym, krajany bez szwu. Wysoka kitka z róż zwijanych ręcznie (patrz N. 18 „Nasze Domu“).

N. 12. Kapotka z płótna haftowanego.

Fasonik taki nazywają *bonnet* i rzeczywiście przypomina czepek. Potrzeba haftu 70 cent., 50 cent. szerokiego, wszytki koronkowej 1 m. 40 cent. i koronki 1 m. 20 cent. Z prawego boku na wykładzie przednim przypięty pęczek różyczek, zwijanych ręcznie. Panie lubią takie kapotki z kolorowej materyi pongée, pod woal gazowy, do jazdy samochodem.

N. 13—14. Czapeczka jedwabna lub pikowa.

Rycina 13 przedstawia czapczkę, z denkiem owalnym, jedwabnem, otoczonym wykładem uszytym ze słomki świecącej, przybraną końcami koronkowymi, przypiętymi z lewego boku i podtrzymanymi drucikiem. Na ryc. 14 widzimy także czapczkę z atlasu granatowego w paski białe, odpowiednią dla młodej panienki do kostiumu granatowego z kamizelką atlasową w paski. Z boku przypięte stojąco dwa końce (*oreilles de lapin*), podtrzymane drutem. Przy letnim kostymie do prania czapczka może być pikowa.



N. 11—18a. Kapelusze letnie dla młodych pańienek, łatwe do zrobienia w domu.

N. 15. Kapelusz z batystu haftowanego.

Ma główkę bez podszewki, lekko przymarszczoną, a rondko podwójne, stebnowane kilkakrotnie ze sznurowadłem, zakończone haftem, które można spuszczać na dół, odwinąć, lub z prawego boku spuścić, z lewego podpiąć wysoką kitką z róż zwijanych lub z piórek. Potrzeba na całość 80 cent. batystu, 52 cent. szerokiego, 1 metr. 20 cent. haftu na falbankę.

N. 16. Czapeczka dla dziewczynki.

Szyje się z piki białej lub z materiału jak sukienka czy płaszcz i składa się z kilku

oddzielnych kwatek, zeszytych oddzielnym szwem lub stebnowanych wierzchem. Rondko spuszczone gładko z tyłu, tworzy z przodu wykład rozcięty iłączony przepięciami ze sznura i guzików; z boku węzeł z wstążki kolorowej.

N. 17. Berecik (tam o'shanter) dla młodej pańienki.

Fason taki utrzymuje się w modzie od lat kilku, w większym czy mniejszym rozmiarze; całość składa się z denka, lekko sfałdowanego brzegiem i wszytego w pasek z wstążki szkockiej, upiętej w dwa wysokie pukle. Pasek mo-

że pokryć dwoma rzędami koronki, zwróconej do dołu. Wyjdzie 70 cent. materyi 110 szerokiej; 1 metr wstążki.

N. 18. Czapeczka dla chłopca lub dziewczynki.

Może być z piki, dziergana z brzegów w ząbki białe lub w kolorze sukienki czy płaszczka. Składa się z dwóch kwatek, ściętych w ząb i zeszytych naksztalt woreczka, zakończonego kwaszkiem, jak fez turecki. Wykład z dwóch części, końcami krzyżowanych z boków. Wyjdzie 30 cent. materyału, 88 cent. szerokiego.

Korespondencya z Paryża.

O SUKNIACH I KOSTYUMACH.

Nowością w ostatniej modzie jest pojawienie się niezwykle szerokich pasków. Niektóre z nich opasują biodra, inne kończą się w pasie, są jednak b. wysokie. Najczęściej są z układanej tafty, zakończone wąską szarfą z tyłu lub z boku. Widziałam bardzo piękne tualety z zastosowaniem powyższem: Spódnica z miękkiego „drap de soie“, koloru bardzo jasnej, ciepłej zieleni, lekko udrapowana. Pasek ogromnie szeroki,—powyżej i poniżej stanu na 15 ctm. z czarnej tafty, na której gdzieniegdzie haftowane były kwiaty — zakończony z boku wąską szarfą. Staniczek *kimono* z srebrnej, haftowanej gazy. Inna znów tualeta: czarna spódnica z miękkiego jedwabiu, pasek tak samo szeroki z fioletowej tafty, a staniczek z koronki „Malines“, wycięty. Szczególnie ta pierwsza tualeta zwracała uwagę swoją oryginalnością.

Obecnie bardzo często w tualetach wieczorowych spódnica odmienna jest od stanika; ten ostatni zwykle robią z gazy, z koronek, z połączeniem haftów. Również i w kostyumach wizytowych często żakiet innym jest od spódnicy. Moda obecna wzoruje się przedewszystkiem z antyku: sylweta jest wysmukła, powiedziałabym, o wyglądzie trochę zaniedbanym. Jedynie kostyum „tailleur“ zachował swoją prostolinijność i surowość. Spódnica przy nim jest mało odmieniona, czasem z przodu lekko udrapowana. Staniki są przeważnie *kimono*, całe z koronek lub tiulów, lub też z kamizelkami z tych ostatnich. Suknie wieczorowe noszą przeważnie dekolowane—i to więcej na plecach.

Z materyi jedwabnych najmodniejszy obecnie jest „soie brochée“, miękki materiał jedwabny z deseniem ornamentacyjnym z kwiatów; ten sam deseń ma też bardzo modny t. z. „crêpon brochée“. Z pierwszego robią b. często żakiety do kostyumów wizytowych. Mora jest tego roku bardzo noszona. Widziałam n. p. śliczny kostyum u „Ainé“ na place Vendôme: spódnica z czarnej mory a żakiet z baskiną z ciemno-wiśniowej mory, kamizelka z białej „mousseline de soie“.

Nowości w materyach jest mnóstwo, szczególnie o deseniach wzorzystych, wschodnich—nawzajemnie kolorowych, które, według mnie, nadają się na suknie ogrodowe lub szlafroki.

BLUZKI.

Istnieje w Paryżu wiele magazynów, których specjalnością są bluzki, zwłaszcza białe. Tego roku doprowadzone są one do takiego kunsztu, że trudno sobie wyobrazić, aby pomysłowość stworzyła coś wytworniejszego. Nie są to szablonowe bluzki batystowe z żabotem; różnorodność kołnierzy, dobór koronek lub jakiś mały, dobrze pomyślany szczegół tworzy, że każda z nich ma całość odrębną i oryginalną. Najmodniejsze są z „mousseline de soie“ z „crêpe de chine“, tiulu i batystu, nie mówiąc już o całych koronkowych z irlandzkiej lub weneckiej koronki, które są zbyt kosztowne i niedopuszczalne dla zwykłych śmiertelniczek.

Ładne są też bluzki z białego „mousseline de soie“, przykryte kolorową gazą. — Bluzki strojniesze noszą przeważnie wycięte z kołnierzykami wykładanymi (Medicis, Robespierre, japońskie). Rękawy noszą albo zupełnie długie lub też poniżej łokcia, wykończone koronkami. Bluzki przybierają przedewszystkiem koronkami, tworząc z nich kamizelki, modnymi haftami kolorowymi—i guzikami. Bardzo ładną bluzkę i ogromnie prostą wystawiono w „Maison Royale“: z białej krepy, z kołnierzykiem wyłożonym o ostrych zakończeniach, z dwiema fałdami, przybraną dużymi guzikami bursztynowymi (żółte guziki wogóle b. modne przy białych bluzkach). Inną bluzkę w tym samym magazynie: z białej „mousseline de soie“ z kołnierzem „Directoire“, zapiętą na duże perły. Wdzięczne są też bardzo bluzki z białego tiulu, z karczkami z koronki irlandzkiej, która jest nadzwyczajnie trwała i ślicznie ozdabia.

KAPELUSZE.

Tempo zmian w wiosennych modach paryskich jest tak gorączkowe, że w przeciągu 2 tygodni widzi się nietylko różnice, lecz rzeczy całkiem nowe. Ostatnio pisałam, że kapelusze duże są zupełnie „démodées“. Otóż muszę pośpieszyć z wiadomością, że pojawiają się one nanowo. Słońce w obecnej wiosnie tak niezłotliwe jest dla paryżanek, że nie potrzebują się przed nim ukrywać. Zachowują je więc na lato. Narazie kapelusze małe są bardzo modne—dokład jednak, niewiadomo... Kolorowość w obecnej modzie jest bardzo charakterystyczna, obowiązuje więc i kapelusze. Dlatego kwiaty są nadzwyczaj modne. Przeważnie otaczają kapelusze girlandkami z małych kwiatuszków. Przypinają też i całe bukiety lub jeden kwiat, wysoko przypięte tak, jak wstążki lub pióra. Bardzo ładny kapelusz, wystawiony u słynnej modniarki na „place Madelaine“ widziałam u „Madame Jozanne“, z ciemno-fioletowej tafty, przybrany jedną różą na b. wysokiej łodydze, koloru „champagne“. Tam również bardzo miłutki kapelusik z ciemno-zielonej słomki, otoczony aksamitnemi, różnokolorowemi bratkami. Ubierają też często kapelusze tiulem czarnym, robiąc z niego całe główki, bardzo wysokie — do tego najczęściej przypięta z tyłu egreta. Pióra strusie usunęły tej wiosny egrety na plan drugi. Wstążki są bardzo modne i przeważnie nadzwyczaj kolorowe, haftowane w kwiaty, choć noszone są i gładkie. Upinają je bardzo wysoko w kokardy wąsko zakończone lub też szeroko ułożone z tyłu kapelusza, co dla drobnych twarzyczek jest bardzo korzystne.

Woalki noszone są przeważnie kolorowe, szczególnie popielate i białe.

Wanda.

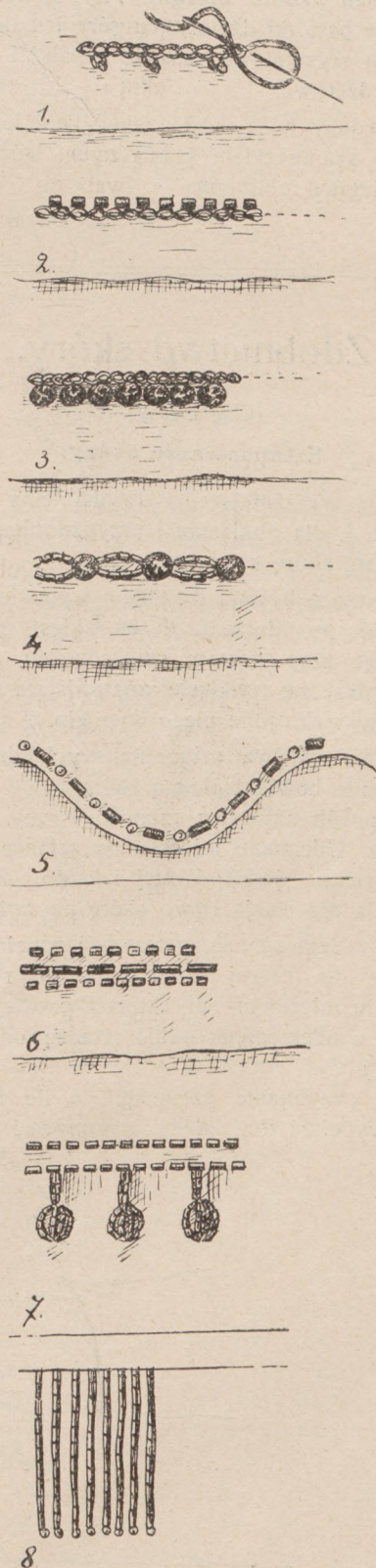
Paryż.



Roboty ręczne.

Małe ozdoby z perełek do sukien.

Brzegi tunik z *crêpe de Chine*, etaminy, muślinu zakończą się często perełkami, w rozmaity sposób naszywanymi; służy to jako ozdoba i dodaje trochę ciężaru tunikom, które się w ten sposób lepiej układają.



Ozdoby z perełek do sukien.

Niektóre ozdoby przyszywa się na sam brzeg obrębu, jak na rysunku fig. 3, f. 7, f. 8, inne na pewnej odległości od brzegu, jak w rysunku 2, 4, 6. Frendzle, jak fig. 8, robią się z podługowatych perełek, zastosowanych do koloru sukni, i także złote lub srebrne. Grelociki,

jak na fig. 7, robi się w ten sposób, że na dużym paciorku, przykrytym jedwabiem, naszywa się perełki; grelociki wiszą na podwójnym rzędzie perełek.

Trzy ozdoby robione są z czarnych i białych perełek. Fig. 4: perełki czarne duże, w równych odstępach naszyte, połączone małymi perełkami. Fig. 5: dżetowe i kryształowe perełki naprzemian wzdłuż brzegu. Fig. 6: w środku podłużne paciorki dżetowe, u góry i u dołu naprzemian kryształowe okrągłe perełki i podługowate dżetowe.

Ozdoby te są często zakończone lub podkreślone sznureczkiem jedwabnym, łańcuszkowym ścięgiem robionym.

Z. Garbińska.

Zdobnictwo skóry.

(Ciąg dalszy).

Sztancowanie skóry.

Dla wyraźniejszego uwydatnienia wypukłości, t. j. dla obniżenia i przyozdobienia tła, wybija się skórę sztancami.

Sztance bywają dwojakie: wypukłe, które zostawiają po uderzeniu deseń wklęsły na skórze, więc przy gęstym sztancowaniu tło się nimi spłaszcza; i wklęsłe, zostawiające na skórze ślady wykrojone nieco wypukło.

Należy używać sztanc stalowych lub z brązu, żelazne bowiem plamią skórę.

Sposób używania sztanc:

1) Uderzanie młotkiem w sztance winno być czynione jaknajrówniej i lekko. Za silne uderzenia przecinają łatwo skórę na wylot.

2) Sztancę należy trzymać zupełnie prostopadle do leżącej na marmurze skóry. Po uderzeniu młotkiem, natychmiast, prawie jednocześnie z uderzeniem, odbić sztancę od skóry (Fig. 17).

3) Wybijanie sztancami, o ile chcemy nimi wypełnić tło, należy wykonywać w rów-

nym odstępach; strzedz się trafiania po kilka razy w jedno miejsce.

Skóra w mozaice. Aplikacje. Połączenie skóry z metalem.

Mozaikowana lub inaczej zwana *inkrutowana* skóra, już od lat trzystu znana była i poszukiwana przez bibliofilów do opraw książek. Jest to sposób już więcej skomplikowany i wymagający wyspecjalizowania się, jak złożenie. (Widzimy bardzo wiele takiej inkrutowanej roboty w japońskim zdobnictwie skóry).

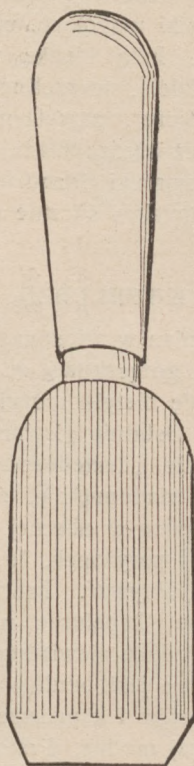


Fig. 18-ta.

Wyciąć wzór ze skóry, cieniutko podciętej...

Potrzeba do tego skór kolorowych: jeżeli się chce, np., na skórze ciemnej nalepić rysunek ze skóry jasnej, trzeba narysować wpierw na papierze wzór, wyciąć go starannie

i nalepić na skórze ciemnej kłajstrem. Gdy papier wyschnie i okaże się, że jest dobrze naklejony, bez żadnych zmarszczek, wyciąć taki sam wzór ze skóry, cieniutko podciętej od spodu nożem (Fig. 18), żeby pozostała tylko sama wierzchnia, gładka skórka; nakleić dokładnie na wzorze papierowym także kłajstrem z maki. Linie konturów pomiędzy jednym nalepionym wzorem a drugim winny być zostawione bardzo wąskie, tak, iżby wystarczyły dla obwodzenia maszynką do wypalania albo mocno rozgrzanym kółkiem z jakimkolwiek deseniem. Można zamiast wypalania, obmalować kontury pendzelkiem maczanym w jakimś wypalającym skórkę kwasie lub ługu, o czym szerzej pomówimy w rozdziale o barwieniu i odbarwianiu skóry.

Piękne efektowne roboty dają nam *aplikacje* skóry na metalu, drzewie i materiałach różnych, jak mora jedwabna i aksamit. Widzieć można w dorocznych „Salonach Paryskich”, w dziale sztuki stosowanej, przepiękne pomysły szkatuł i kuferków — kombinacje skóry z metalem, piękne poduszki na kanapę — skóra na aksamicie i paski oryginalnie skomponowane — skóra na morze jedwabnej, białej.

Wykrawa się bardzo ostrym nożykiem deseń ze skóry, przedtem narysowany na niej starannie, o konturach pewnych i zdecydowanych, — i nalepia na danym materiale: na materiałach jak aksamit i t. p. — kłajstrem ryżowym na metalach — syndetikonem. Klej stolarski jest niedobry, bo ustępuje po wyschnięciu, co staje się powodem marszczenia skóry.

W aplikowaniu skóry na metalach, nie należy jej podrywać, co zawsze ma miejsce, gdy ją łączymy z jedwabiami i aksamitem. Dla obniżenia, spłaszczenia tła metalowego, dobrze jest metal powybijać sztancami, zupełnie w ten sam sposób, jak to się czyni na skórze, z tą tylko różnicą, że pod skórą musimy mieć twardą płytę z marmuru lub szkła grubego, a pod metalem właśnie coś miękkiego, jak np. złożony w kilka razy papier, bibułę, gazetę jakąkolwiek.

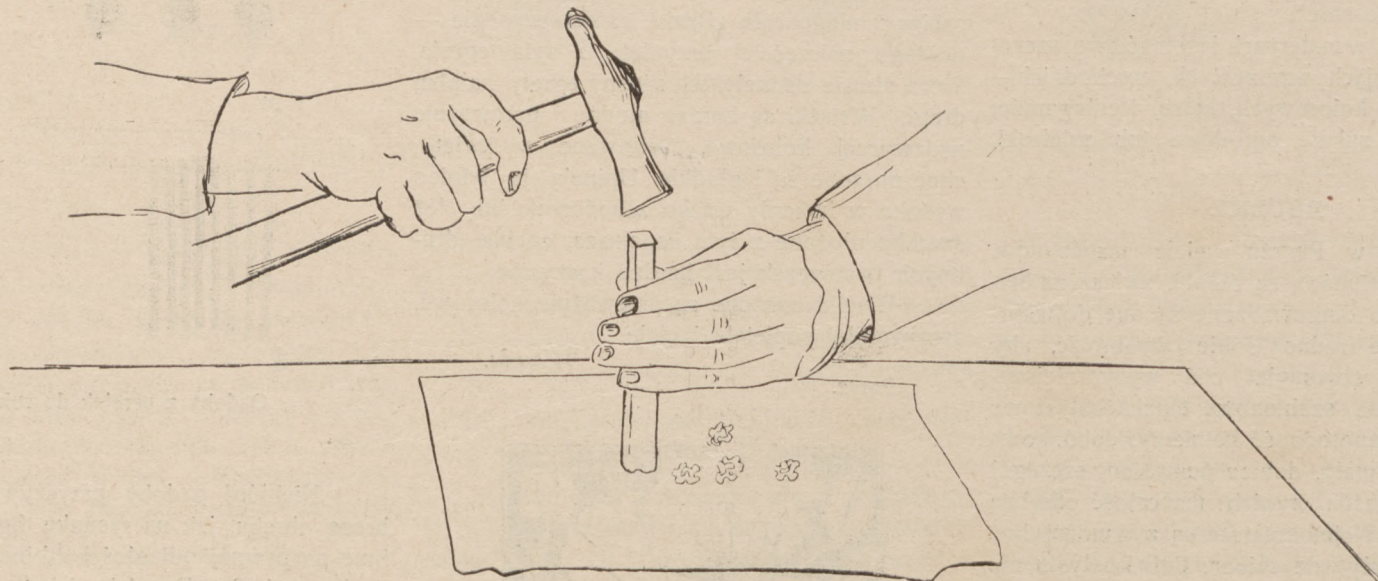


Fig. 17-ta.

Po uderzeniu młotkiem, odbić sztancę od skóry...

Można też na metalu zastosować sposób odwrotny roboty: wycinanie skóry już po naklejeniu jej na metalu. Jest to jednak praca o wiele trudniejsza, która wymaga większej pewności ręki i ostrzejszych, subtelniejszych nożyków do wycinania. Prócz tego uniemożliwia wytłaczanie skóry, co przy poprzednim sposobie jest dość łatwe

Ewa Lorentowiczowa.

WIERNA KOBIETA.

POWIEŚĆ

przez baronową Orczy.

Przekład z angielskiego Zofii Sokołowskiej.

(21)

Wstała i ująwszy głowę Łukasza w swoje dłonie, z macierzyńską czułością przycisnęła ją do swego serca.

— Mój drogi, biedny Łukaszu!—szepnęła.

Tkliwie gładziła jego włosy i całowała czoło, jak matka, która pragnie pocieszyć niešťczęśliwe dziecko.

Pochwycił białe jej ręce w swoje rozpalone dłonie i patrzył zamglonym wzrokiem na miłe i szlachetne, choć niepiękne jej oblicze, opromienione najtkliwszą miłością. Rozumiała jego cierpienie i dawała mu wszystko: duszę, serce i myśl każdą... Mężczyzna, który ma szczęście taką pozyskać kobietę, musi ją ubóstwiać!

On teraz zgiął przed nią kolano i podnosząc ku niej blade oblicze, rzekł:

— Nie śmiem nawet całować rąk twoich, ukochana, i radbym leżeć u nóg twoich w prochu... Powinienem już uciekać, a jednak nie mam siły rozstać się z tobą. Twój obraz będzie ostatniem mojem wspomnieniem i będzie mi towarzyszył w smutnych dniach tułactwa. Szczęśliwy człowiek, który takie ma wspomnienia!

Słuchała go z zachwytem, rzadko bowiem mówił o swojej miłości. Teraz w chwili rozstania—może na wieki—z przepełnionego serca popłynęły gorące słowa, przejmując ją dreszczem rozkoszy. Kochanek wziął górę nad światowcem, nie zdradzającym nigdy swoich uczuć.

— Kiedy wyjeżdżasz?—zapytała.

— Zaraz—odpowiedział,—chcę wsiąść na statek, który odpływa do Calais tej nocy.

— Jadę z tobą. Później wysłam ci listy.

— Ty chcesz jechać ze mną?—wyjąkał zdumiony—to być nie może!

— Dlaczego? Moje miejsce jest przy tobie.

— Zapominasz, że ja będę zbiegiem, banitą, skazańcem! Żadna kobieta nie może wiązać swego losu z moim.

— Mój los już jest związany z twoim—odparła—nic na świecie nie zdoła zachwiać mego postanowienia, chyba... gdybyś mi powiedział, że przestałeś mię kochać. Ale tak nie jest. Niema we mnie materyału na romantyczną bohaterkę, mówię to, co czuję, musisz więc uwierzyć mi, jeżeli cię zapewnię, że bez ciebie nie mogłabym żyć. Kocham cię oddawna, zanim jeszcze ty mię pokochałeś. Gdyby nie ten list,

który otrzymałam od ciebie w Brukseli, byłabym zamknęła tę miłość w głębi mego serca i poszła za kogo innego, ale szczęścia nie byłabym już nigdy zaznała. Dowiedziawszy się, że mię kochasz, powiedziałam sobie, że odtąd nic nas rozdzielić nie może. Nie wolno ci zrywać świętego węzła, który nas łączy.

Łukasz, klęcząc przed nią, jak przed Madonną, wsłuchiwał się w słodkie dźwięki jej głosu i pochyliwszy głowę, ucałował koniec jej stopy.

— Co czynisz?—zawołała wzruszona.

— Nie pozwalasz mi całować nóg twoich, najdroższa? Ależ ja powinienem leżeć w prochu przed tobą, ty szlachetna, święta istoto! Bóg zaiste jest łaskaw na mnie nad zasługi, że mi dał taką chwilę w życiu... Ukochana moja! nie wolno mi przyjąć twojej ofiary. Uwielbiam cię z całej duszy, ale pogardzałbym sobą do końca życia, gdybym związał mój los z twoim. Nie potrzebujesz mię żałować; człowiek który miał taką chwilę w życiu, jest godzien zazdrości, nie pożalowania.

Przycisnął jej ręce do swojej twarzy, zapominając o całym świecie. Zdawało mu się, że jest w zaczarowanej krainie, dokąd tylko wybrańcom losu wejść wolno—w krainie miłości i szczęścia. Czas biegł szybko, ale żadne z nich nie pamiętało o tem.

Pukanie do drzwi zbudziło ich oboje do rzeczywistości. Łukasz zerwał się z kolan, Ludwika cofnęła się nieco.

— Można wejść—rzekł Łukasz.

Służąca uchyliła drzwi.

— Proszę pana, przyszło dwóch panów—rzekła.

— Gdzie są?

— W przedsiönku.

— Czy powiedzieli swoje nazwiska?

— Nie, proszę pana.

— Gdzie jest panna Edyta?

— W saloniku z pułkownikiem Harris.

— Wprowadź tych panów do jadalni.

Przyjdę za chwilę.

— Dobrze, proszę pana.

Służąca zamknęła drzwi i poszła.

XVII.

— Policya!—zdławionym głosem wyjąkała Ludwika.

— Niewątpliwie. Przypuszczałem, że pozwolą mi uciec.

— Wuj Ryder obiecał to ojcu. Co teraz poczniesz?

— Nic. Już zapóźno na ucieczkę.

— I to ja cię zatrzymałam!

Przed chwilą nie mogła znieść tej myśli, że Łukasz, jej ukochany, będzie zbiegiem, kryjącym się przed sprawiedliwością. Teraz, wobec grożącego mu uwięzienia, pragnęła tylko ocalić go. Co znaczyła tułaczka i wygnanie w porównaniu z ciężkimi robotami! Przedtem miała nadzieję, że przed sądem prawda wyjdzie na jaw i on będzie mógł dowieść swojej niewinności. Teraz, kiedy bezpośrednio zawisło nad nim niebezpieczeństwo, zapomniła o wszystkim i pragnęła tylko ratować go.

— Nie, Łukaszu,—szepnęła przerywanym głosem—jeszcze nie jest zapóźno... Zostań tu, a ja pójdę poprosić ojca, żeby ich zatrzymał... Nie przyjdzie im na myśl, że on ułatwił ci ucieczkę... Napiszesz, gdzie jesteś, żebym mogła połączyć się z tobą... Możesz się wymknąć niepostrzeżenie...

Odchodziła od zmysłów z trwogi. Nic jej nie odpowiedział, tylko zadzwonił.

— Na kogo dzwonisz?—zapytała.

— Każę Maryi poprosić tu twego ojca—odrzekł.

— A więc będziesz próbował ucieczki?

Wtem do drzwi zapukała służąca.

— Maryo—rzekł do niej przez uchylone drzwi—poproś tu pułkownika Harris.

— Dobrze, proszę pana.

Słychać było szybkie kroki dziewczyny na korytarzu. Łukasz zamknął drzwi i zbliżywszy się do Ludwiki, w milczeniu pochwylił ją w objęcia. Zrozumiała, co to znaczyło: ostatnie pożegnanie. Serce w niej zamarło, czuła bowiem, że ten człowiek cierpi niewypowiedziane. Gorącemi pocałunkami okrywał jej twarz, usta, czoło i włosy—po raz ostatni. Był to koniec ziemskich ich stosunków, ale początek węzła, który miał ich łączyć w wieczności. Zrozumiała i przestała nalegać. Wszystko, co było mrokiem w jej umyśle, rozjaśniło się nagle: wiedziała teraz, co jest złe a co dobre.

Żadne nie wymówiło słowa. Po co? Alboż nie czytali w swoich duszach? Pocałował ją wreszcie w oczy i wypuścił z ramion. Za chwilę pułkownik Harris wszedł do pokoju. Był bardzo zmieszany i jakby postarzały.

— Wezwalesz mię, Łukaszu?—rzekł.

— Policya przyszła mię aresztować, chciałem więc prosić cię, pułkowniku, żebyś był łaskaw zaopiekować się Edytą. Ona nie może tu zostać sama.

Zabierzemy z sobą Edytę—rzekł pułkownik.—Ludwika i ja uczynimy dla niej wszystko, co w naszej mocy... Czy jesteś gotowa, moje dziecko?

— Tak, ojczu,—odpowiedziała Ludwika i wyszła, nie spojrzawszy nawet na ukochanego. Pożegnali się już przedtem.

Kiedy zostali sami, pułkownik bez wahania wyciągnął rękę do Łukasza.

— Policya za chwilę będzie mię aresztowała—rzekł Łukasz, nie przyjmując ofiarowanej ręki.

— Wiem o tem—mruknął stary żołnierz,—ale to nie jest powód, dla którego mógłbyś nie podać ręki dawnemu przyjacielowi. Łukasz bez wahania pochwylił jego prawicę w rozpalone dłonie.

— Odwagi, chłopczu!—serdecznie rzekł pułkownik—z czasem wszystko się wyjaśni i będziesz mógł dowieść swojej niewinności.

— Nie mam żadnej nadziei—smutnie odparł młodzieniec—ale poddam się losowi.

— Pamiętaj o Ludwice! Serce jej pęknie, jeżeli zostaniesz skazany.

— Niech Bóg mi przebaczy! To największe moje przewinienie.

Pułkownik zaklął. Zachowanie się Łukasza było dla niego niepojęte; chwilami wątpliwości zaczęły wkradać się do jego serca.

— Czy nic nie mógłbym uczynić dla ciebie?—zapytał.

— Nie, pułkowniku, dziękuję ci.

— Ale ty nie myślisz... o...

Nie dokończył, lecz spojrzał znacząco na szufladę biurka. Łukasz domyślił się, o co mu chodziło.

— O samobójstwie?—rzekł—nie, pułkowniku, teraz o tem nie myślę; w każdym razie, nie dopuszczę do tego, żeby pan de Mountford miał być powieszony za to, że ktoś zamordował mularczyka z Clapham. Żałuję, że nie zdążyłem uciec.

— Na Boga! Łukaszu!—zawołał pułkownik—znam cię od dziecka, a jednak nie rozumiem cię zupełnie.

— Masz wszelkie prawo nazywać mię zbrodniarzem, pułkowniku—rzekł Łukasz z przymuszonym uśmiechem—ale policja już czeka, nie chcę wystawiać na próbę jej cierpliwości.

— Masz słusność... A więc zabieramy do siebie Edę; bądź spokojny, zaopiekujemy się nią, podobnie jak Jimem i Frankiem.

— Dziękuję panu za ten nowy dowód przyjaźni.

Stary żołnierz wyszedł, ale na progu obejrzał się raz jeszcze: Łukasz stał przy biurku spokojny, starannie ubrany, napozór w niczem niezmienny. Możliwy przypuścić, że wybiera się do klubu; nikby nie wierzył, iż tego człowieka czekało więzienie, hańba, a może śmierć na szubienicy.

(d. c. n.).

Komary i malarya.

Czynnikiem, wywołującym malaryę, jest „zarazek malaryczny“, po łacinie „Plasmodium malariae“. Dostaje się on do organizmu ludzkiego przez pośrednictwo pewnego gatunku komara, t. zw. Widliszka (Anopheles). Gdy widliszek sam zarażony ukłuje człowieka, wraz z jego śliną przenikają do ciała zarazki. W inny sposób malarii nabyć nie można. Widliszka łatwo można odróżnić od drugiego gatunku komara, który żyje również u nas, nieszkodliwego komara zwykłego. Podczas gdy ostatni, siedząc, trzyma odwłok równolegle do podstawy, na której siedzi, bądź nawet opuszcza go lekko, zdradziecki widliszek ma zawsze odwłok wzniesiony pochyło do góry.

Zarazek malaryczny—jest to organizm jednokomórkowy, pierwotniak, zbliżony kształtami i własnościami do ameby, mikroskopowej wielkości. We krwi człowieka pasożyt umieszcza się w czerwonych ciałkach, gdzie bardzo szybko rośnie i po kilku dniach rozpada się na kilka albo kilkanaście młodych. Te porzucają zniszczone już ciało i sadowią się w nowych. Wkrótce następuje nowy ich podział i nowa wędrówka po krwi. Jeżeli weźmiemy pod uwagę, iż komar za jednym ukłóciem może wpuścić do naszego ciała kilkaset zarazków i że te wszystkie rozpoczynają od razu szybki rozród, zrozumiemy, jak wielka liczba tych pasożytów rozwija się w krótkim czasie z jednego ukłócia. Wkrótce też człowiek za-

czyna odczuwać niepożądanego gościa. Pierwsze widoczne objawy malarii, są to anemia i melanemia. Anemia jest wywołana zmniejszeniem się ilości ciałek krwi. Podczas gdy normalnie człowiek posiada około 5 milionów czerwonych ciałek w 1 milimetrze sześciennym krwi, w kilka dni po zarażeniu się malaryą ilość ta spada do 500,000, nieraz jeszcze niżej. Równocześnie w krwi i w ciele gromadzą się ciemne ziarenka, pochodzące z niestrawionych przez pasożyta resztek ciałek krwi; składają się one z t. zw. melaniny; zjawisko to nazywamy melanemią. W kilkanaście dni po zarażeniu występuje jeszcze jedna ważna i bardzo dotkliwa oznaka—febra. Początkowo słaba, potem coraz silniejsza, powtarza się stale co czwarty dzień (Quartana), co trzeci (Tertiana), bądź codziennie (Quotidiana). Częstość powtarzania się febry zależy od rodzaju zarazki. U nas występują malarye: Quartana i Tertiana. Między zwrotnikami, w Afryce południowej i w Azji, panuje straszna, nieomal zawsze śmiertelna, Quotidiana. Powtarzanie się febry stoi w związku z rozrodem zarazki. Nasze zarazki malaryczne potrzebują 2 albo 3 dni do dorosnięcia; po tym czasie następuje podział i młode przenikają do nowych ciałek; łącznie z tem pojawia się gorączka i febra. Gdy zarazki usadowią się, atak mija i znowu powtarza się przy następnym rozrodzie za kilka dni. Jeżeli człowiek jest kilka razy zarażony, ataki febry mogą być częstsze. Ciekawe są dalsze losy zarazki malarycznej. W człowieku rozradzanie się jego wciąż w jednakowy sposób może trwać całymi latami; organizm wytwarza coraz nowe ciałka krwi, pasożyt wciąż je niszczy, anemia i melanemia wzmagają się. Jednakże, jeżeli człowiek przetrzyma liczne ataki, choroba po pewnym czasie zanika sama. Zarazki przez podział nie mogą rozmnażać się do nieskończoności; po długim bardzo czasie część ich ginie, a część przekształca się na osobniki różne trochę od poprzednich. Śród tych nowych zarazków znajdujemy dwa rodzaje: jedne nazywamy organizmami samiczemi, drugie—samczemi. Te przestają się już dzielić i normalnie, w człowieku giną. Jeżeli wszakże zdarzy się, że człowiek w tym okresie znowu zostanie ukłóty przez widliszka, zarazki malaryczne płciowe przechodzą wraz z krwią, którą ssie komar, do jego żołądka, i tutaj wstępują w dalszy okres rozwojowy. Zarazek samczy zlewa się w zupełności w samiczym; tak utworzona komórka zapłodniona znowu rozpoczyna podział nadzwyczaj energiczny; młode, powstałe teraz z podziału, wędrują po ciele komara i gromadzą się w jego gruczołach ślinowych, skąd przy ukłóciu przenoszą się do krwi ludzkiej.

Malarya łączy trwałym węzłem ze sobą człowieka i komara. Nie może się ona rozwijać bez wciągnięcia w koleje swego życia jednego i drugiego. Gdyby w miejscowości, zarażonej przez malaryę, usunąć wszystkich ludzi, przestałaby ona trapić ród komarzy; gdyby wyniszczyć wszystkie komary widliszki, przestałaby panoszyć się śród ludzi.

Bywa wszakże czasami, że malarya w człowieku, po wygaśnięciu, odradza się po pewnym czasie nowo, bez powtórnego zarażenia. Zjawisko to nie jest zupełnie zrozumiałe. Pra-

wdopodobnie, zarazki płciowe mogą czasami rozwijać się i bez zapłodnienia, jak mówimy, dzieworodnie. Podobne dzieworództwo nieraz spotykamy w świecie zwierzęcym śród niższych organizmów. Wypadki takie trafiają się jednakże stosunkowo rzadko.

Jedynym środkiem walki z malaryą, zresztą bardzo skutecznym, jest chinina; pod wpływem tej substancji zarazki we krwi giną. Również użycie chininy wraz z ukłócia przez widliszka może zapobiedz rozwinięciu się choroby. Daleko idącym środkiem, obliczonym na odleglejszą metę, jest osuszanie trzęsawisk i błot, szczególnie położonych w nizinach i miejscach zacienionych, gdyż w takich rozwija się i żyje niebezpieczny nosiciel tej ciężkiej choroby, komar widliszek.

Kraków.

H. R-be.

Pytania i odpowiedzi w dziale gospodarstwa wiejskiego.

Dochodowa hodowla drobiu.

Pyt. 62. Mam zamiar hodować jeden gatunek drobiu na większą skalę, aby mieć mniej kłopotu. Nie wiem, co się najlepiej opłaci w następujących warunkach: Gospodarstwo rolne, drób będzie chowany na obszernym okólniku, 2-miesięczne gąsienki sprzedają się tutaj po 1 rb. 40 kop. sztuka, 1 funt indyczki w grudniu płacą po 21 kop. za żywą wagę. Jajka w lecie po 1 rb. kopa, w lutym i marcu po 1 r. 20—1 r. 40 kop. za kopę.

M. Walisiak.

Odp. Gęsi i indyki wymagają pastwiska, jeśli mają się zdrowo chować, ale dają największy czysty zysk. Podaję, jako przykład, wyliczenia dobrej gospodyni z płockiej gub., która pisze tak: Zostałam 3 gęsiorów i 15 gęsi, z których dochowałam się 164 gęsiąt. Przechowanie starych gęsi i odchowanie młodych kosztowało mnie:

9 korcy marchwi po 80 kop.	7 rb. 20 k.
5 korcy ziemniaków po 1 r. 50 k.	7 rb. 50 k.
4 korce owsa po 3 rb.	12 rb. — k.
15 worków plew po 30 k.	4 rb. 50 k.
1 korzec grochu	6 rb. — k.
60 jaj	1 rb. — k.
4 f. sadła	— rb. 80 k.
50 f. chleba razowego	1 rb. — k.
Razem	40 rb. — k.

Ponieważ za 164 gąsienki otrzymałam 164 rb., więc zysk za moją pracę wypadł 124 rb. Pastwisko w tym rachunku wcale nie jest liczone, ale powinno być obliczone po 15 kop. od sztuki. Z tego rachunku widać, że chów gęsi może się opłacać, jednak trzeba być ogólnym w ilości, t. j. nie chować za dużo na małym obszarze, gdyż wtedy łatwo o zarazę.

Chów indyków może się również opłacać, ale trzeba mieć dobre gniazdo, silne, nie zwyrodniałe. Amerykańskie brązowe albo kanadyjskie kawowe są najwytrzymalsze. Co do kur, to na okólniku lepiej chować rasę ciężką, np. Orpingtony albo Wyandoty, trzymać je tylko 2 lata, potem wypaść i sprzedać na mięso po dobrej cenie. Kury te niosą się w zimie, można mieć sporo jaj w grudniu i styczniu a wtedy cena dochodzi do 2 rb. 50 kop. za kopę. Rasę kur trzeba trzymać tylko jedną dobierać do wylęgu jaja od najnośniejszych, aby się dochować nieśnego stada. Do korzystnego chowu gęsi zatem trzeba

mieć pastwisko, dla indyk również przytem konieczny jest jęczmień na kaszę, śrutę i twaróg, dla kur dobre ziarno, odpadki z mleczarni, albo tanie odpadki mięsa. Znając te warunki, może Pan sam określić, co się u Pana najlepiej opłaci.

Wybór szkoły gospodarczej.

Pyt. 63. Chciałabym umieścić dziewczynkę 15-to letnią, ubogą, umiejącą zaledwie czytać, pisać i rachować, w szkole gospodarczej. Proszę mi wskazać, którą ze szkół istniejących Pani uważa za najodpowiedniejszą? Opłata może być tylko bardzo skromna.

Marya O.

Odp. W szkołach gospodarczych wymagają od nowowstępujących dobrej znajomości czytania, pisanie i rachunku; im uczenica lepiej przygotowana, tem więcej może skorzystać. Przyjmowane są takie tylko, które ukończyły 16 lat, zdrowe są i dobrze fizycznie rozwinięte, aby mogły podjąć pracy fizycznej i umysłowej. Trudno mi powiedzieć, która szkoła jest najlepszą, gdyż wszystkie prowadzone są ideowo i starannie. Spis znajdzie Sz. Pani w 16 numerze „Naszego Domu”; najlepiej wybrać tę, do której dojazd jest najłatwiejszy. Podanie trzeba zrobić zaraz, gdyż zwykle jest tak dużo kandydatek, że późne zgłoszenia nie mogą być uwzględniane. Początek roku jest 8 stycznia; opłata wynosi 60 rb. rocznie; możebne jest jednak, że na rok przyszły będzie podniesiona, z powodu wielkiej drożyzny środków spożywczych.

Szeński.

M. Karczeńska.

Pszczoły kaukaskie.

Odpowiedź dla p. Róży Dubelskiej w Tarnowie (Galicya).

Pszczoły kaukaskie są łagodne, pracowite, nieskłonne do rójki, za to wielkie rabusie. Mateczników zakładają więcej niż nasze, w razie zabrania im matki. Aby miały na niej budować kratową woszczynę, nie dało się zauważyć.

Ale między pszczołami na Kaukazie daje się odróżnić parę ras, różnych od siebie. Dzięki temu, że kraj poprzdzielany jest górami wysokimi, rasy utrzymały się w czystości. W ostatnich czasach zwrócono wielką uwagę na pszczoły kaukaskie, że mają mieć dłuższe trąbki od zwyczajnych pszczoł i dzięki temu zbierać mogą miód nawet z takich roślin, gdzie pszczoły inne nie mogą dosięgnąć nektaru z powodu, że kwiaty mają zbyt głębokie miodniki. Do takich roślin w pierwszym rzędzie należy koniczyzna czerwona. Ogromne obszary gruntu są nią zajęte, miodu bywa bardzo wiele, a dla pszczoł korzyści z tego nie było. Dotąd tylko trzmiele korzystały w obfitości z nektaru koniczynowego, gdyż mają długie trąbki.

Ale okazuje się, że nie wszystkie pszczoły kaukaskie odznaczają się dłuższymi trąbkami, a tylko pochodzące z krain Abhazy i Swanecyi, na kaukazie położonych. Narazie są w sprzedaży pszczoły i matki Abhazkie. W wielu miejscach Rosyi powstały już pasieki tylko z takich pszczoł złożone. Szczególniejszą uwagę obecnie zwrócili na to agromowie, zakładając pasieki z pszczoł Abhazkich nie dla korzyści z miodu, a tylko dla lepszych zbiorów nasienia czerwonej koniczyzny. I tu musi być ogromna różnica, z której nasienia parokrotnie mogą się podnosić.

Jest tylko trudność wielka w dostawie pszczoł naprawdę tej rasy. Zakłady tem handlujące odznaczają się nieakuratnością i nieuczciwością. I zamiast ładnych pszczoł Abhazkich otrzymuje się stąd, mieszaninę wielu ras. W Warszawie pośredniczy



w sprowadzaniu matek różnych ras Vanceni i Tow. Pszczelnico-ogrodnicze (Wiejska 12). Sprowadza się tylko w czerwcu i lipcu. Matka wraz z przesyłką kosztuje 3 ruble. Należność pobierana jest z góry.

Kempina-Skierniewice.

St. Brzóska.

Skrzynka do listów.

Mieszkam w Winnicy (gub. Podolska), miasteczku, które ma 5,000 ludności, ale które wzrasta i rozwija się z każdym rokiem. Przybył w tym roku sąd okręgowy, a z nim wiele rodzin sędziów i adwokatów. Średnie zakłady naukowe ściągają wiele rodziców z dziećmi — a nie mamy ani jednego magazynu dobrego, ani jednej pracowni ubrań kobiecych. Kupujemy z musu albo tandetę, albo jeździmy do Kijowa po sprawunki, co pociąga za sobą duże wydatki. Czyby nie znalazła się uzdolniona krawcowa, która by zechciała założyć tu magazyn mód, ubrań kobiecych, dziecięcych? Sądzę, że miałaby dobry zarobek, a my wielką wygodę i oszczędność.

Winnica.

G. K.

NB. O ile łaskawa Pani chce konkretnie się tem zająć, aby ten zupełnie dobry projekt wprowadzić w czyn, prosimy o adres Pani i jej nazwisko, abyśmy wiedzieli, do kogo zwrócić ewentualnie zainteresowaną osobę.

R.

Odpowiedzi od Redakcyi.

P. Kondrat... Z odzyskanego zaufania cieszymy się. O sprawę „plamy” dopominamy się u kogo należy.

P. Maryn P. List wysłany.

P. Obol... w Zalesiu. Jeszcze nie wyszedł, ale niebawem będzie. Jest na ukończeniu. Takie fasony są w każdym numerze z tablicą krojów. Formę dostarczyć może za niewielką dopłatą p. Helena Gałęcka, Nowogrodzka 39.

P. Marya Wołos, zechce swoje zamówienie zwrócić do „Pracowni Współdzielczej”, Krucza 19. m. 39. Zrobią i wyślą. Ceny umiarkowane.

P. Z. K. z Krzemienia. Możemy poradzić Pani zamieszkanie w pensjonacie „Janina” w Druksienkach, gdzie porządek wzorowy, kucharz doskonały oraz sympatyczne towarzystwo.

P. G. K. w Winnicy. Niech Pani wypisze u nas „Nasz Dom”, książkę, w której znajdzie Pani całe szeregi bibliograficznych informacji. Kosztuje ona w handlu księgarskim 1.60 kop., dla naszych Czytelniczek tylko 1 rb. w oprowie. Radzimy to, dla ułatwienia Pani rozwiązania kwestyi, która jest tak ważna. Pedagogiczne wskazówki opracowały w książce „Nasz Dom”, poradnik praktyczny gospodarczo-społeczny dla kobiety polskiej, pp. Szyćówna i Chrzyszczewska, doskonałe i doświadczone

M-me Mercère

Cechowa Szkoła Kroju i Szycia egzystująca lat 25.

Kursy krawieczyny i bielizny, z prawami. Świeżo sprowadzony System kroju sposobem modelowania „Moulage” wykładany w szerokim zakresie. Udoskonalona w pasowaniu i upięciach. Na żądanie programy gratis. Przy szkole pensjonat.

Warszawa, Nowy-Świat № 42.

Świeżo otwarty Magazyn

Grand Tailleur pour Dames

Władysław Wojciechowski

poleca ostatnie nowości PARYSKIE.

Mazowiecka 1

telefon 292-10.

Z wysokim poważaniem

Władysław Wojciechowski,

b. krojczy firmy „Bogusław Herse”.

BIURO KOMISOWE I-go rzędu.

zatwierdzone przez Ministerium. Kaucyonowane, WALERYANA ŚNIECHORSKIEGO, Warszawa, Królewska 29, przeprowadza: Kupno-sprzedaż majątków ziemskich, domów, willi, placów. Lokatę kapitałów na hypoteki. Dzierżawy majątków. Wogóle najszerze pośrednictwo. Majątki ziemskie, domy, wille, place, są zawsze do sprzedania i sumy do ulokowania na hypoteki.

BIURO KOMISOWE I-go rzędu, Królewska N. 29. WALERJAN ŚNIECHORSKI.

w swym zawodzie wychowawczyni i niezawodnie dużo korzyści przyniesie Pani odczytanie tego działu.

Projekt Pani założenia pracowni w Winnicy podajemy w rubryce „Skrzynka do listów” i prosimy o adres Pani i nazwisko, aby móż skierować ewentualną kandydatkę po informację dokładną, które mieć trzeba przy podjęciu takiej imprezy.

Fani Latosz z Przemyśla. Spis szkół w Galicyi damy niebawem, radzi, że spełniając nasz program zadośćuczynimy życzeniu łaskawej Pani.

P. Dunin... w Piotrkowie. Każde materye czarne, jedwabne są modne: i adamaszki, i mory, i cienkie, i grube, i taffty, słowem, czarny jedwab w każdej formie. Spódniczka do bluzek i zakiet nie długi, tak, jak Pani proponuje, jest doskonałym ubraniem na wyjazd i bardzo praktycznym. Zawsze stosowne, mało zajmuje miejsca i nie mnie się. A im mniej rzeczy w drodze, tem lepiej.

P. Z. Włodkr... Willa „Borki”, Zakopane, składa się z 18 pokoi i trzech kuchni. Największą rodzinę jest gdzie pomieścić. Nawet automobil może znaleźć pomieszczenie. Urządzenie całkowite: pościel, porcelana, szkło, urządzenie kuchni—wszystko znajdzie Pani na miejscu. Willa jest ślicznie utrzymana. Znamy ją i ręczyć możemy, że nigdy nie miała nikogo chorego na płuca, wśród swych lokatorów. Może łaskawa Pani zgłosi się sama wprost do właścicielki, p. Wandy Syroczyńskiej, Kraków, Długa 7.

P. B. Olse... Warszawa, Al. Jerozolimska 75, fabryka sztukaterii Zbranieckiego Nr. 47 — wysłany według życzenia łaskawej Pani.

Pani Z. K. w Klimass... Właśnie zbieraliśmy się napisać odpowiedź na list łaskawej Pani, kiedy w rozmowie ktoś nam dał określenie bardzo trafne, rzucające światło na tę sprawę i z niego korzystamy skwapliwie. Z dzisiejszym prądem w sprawach kobiecych jest często tak, mówiła nam jedna z bardzo kulturalnych ziemianek, jak bywa — przepaszając za prostotę porównania — z prosiakiem na sznurku. Kwiczy, miota się, szarpie, dopominając o puszczenie z więzów. Ale niech ktoś przetrnie raptem sznurek — przewraca się. Niezawodnie tak bywa bardzo często dotąd. Nie idzie jednak zatem, aby z czasem nie ułożyły się tak stosunki, żeby sznurek, kępujący ruchu dowolne, był zupełnie wykluczony. Ta przyszłość jest niedaleka. Wyższe kształcenie kobiet musi bowiem wejść w program nieodzownej nauki.

Pani Z. W. w Zaleszcz... Wprost do pani Heleny Paderewskiej zechce Pani kierować swe pytania. Adres: Rioud-Bosson, Morges, Suisse, z powołaniem się na nasze pismo. Opłata jest miesięczna 70 fr. (26 rb.) i oczywiście jakiś grosz zapasowy mieć trzeba na nieprzewidziane wydatki. Nauka bezpłatna.

Koniec działu redakcyjnego.

Treść do numeru 21-go: W sochaczewskim gnieździe sierocym im. Wanda. — Jubileusz Józefa Kotarbińskiego. — Barbara Tryznianka, powieść przez Maryę Rodziewiczównę, (d. c.). — Wystawa jednobarwna i graficy warszawscy. — ...nasze dzienne sprawy... — Galicya w walce o prawa kobiet. — My-

śli.—Z życia prowincji.—O, jeszcze raz!.. (wiersz).—Pielgrzym i świątynia wszechwiedzy, (nowela). — Aforyzmy.—Co nam piszą nasze Czytelniczki w odpowiedzi na „wezwanie do kobiet polskich“?

Dział mód i robót ręcznych.

Korespondencya z Paryża.—Roboty ręczne.—Zdobnictwo skóry, (d. c.). — Wierna kobieta, powieść przez baronową Orczy, (d. c.). — Komary i malarya. — Pytania i odpowiedzi w dziale gospodarstwa wiejskiego. — Skrzynka do listów. — Odpowiedzi od Redakcyi. — Ogłoszenia.

Na okładce: Wskazówki praktyczne.—Ogłoszenia.

Z dziedziny kosmetyki.

T. K. Przeciw paleniu twarzy krem *Neutre* na noc, rano myć się *Otrąbkami abaridowymi* bez mydła. Jeśli twarz do pudru przyzwyczajona, pudrować pudrem abaridowym.

Wandzi K. Wąty biust masować aparatem *Heros*, specjalnym do biustu, według drukowanych wskazówek, nie dotykając brodawki. Twarz nacierać na noc *Abaridem* i masować w dalszym ciągu. Na utycie jeść dobrze, rzeczy pożywne, nie męczyć się, spać około 9 godzin.

Stokrotce. Na wypadające włosy jedyna rada nie myć głowy na wiosnę wcale, lecz oczyścić włosy pudrem *Florentine*, specjalnie do tego celu wyrabianym, i przy rannem czesaniu codziennie lekko skrapiać skórę na głowie płynem, zwanym *Tetral Tissota*. Jeśli zaś włosy rozdzwajają się na końcach, trzeba je przypalać nad świecą i smarować lekko pomadą żółtawą *Tortulea*.

Hermioni. Na piegi najbardziej uporczywe poradzi *Preciosa*, która działa bardzo łagodnie, nie sprawiając zaognień skóry, a służy również z dobrym skutkiem na opaleniznę, plamy żółte i pręgi ciemne na szyi.

Rosyance. Na kolor popielaty nie dadzą się siwe włosy dobarwić, tylko na blond żółtawy, do czego służy *Excelsior*. Działła wzmocni płyn *Anidol*, a zęby wybieli proszek *Albol*.

Pocącemu się. *Eureka* usuwa pocenie rąk, nóg i pach. Środek ten składa się z płynu i pudru, które trzeba jednocześnie używać.

Kuracjusze. Wypadanie włosów i łupież z głowy usunie *Tetral Tissota*, którym trzeba skrapiać aż do skóry przy codziennem rannem czesaniu.

Iskierce. Głowy nie myć w zimie wcale, lecz czyścić na sucho specjalnym pudrem *Florentine* i zwilżać 2 razy na tydzień *Salvolem*. Podkładki i postisze najmniej co dwa miesiące prać w benzynie.

Zaintrygowanej. Nikły lub zwiedły biust doprowadzi do normy masażystka *Heros*, którą Pani wyślą na żądanie.

Stasienko. Myli się Pani. Nigdy nie było mowy o tem, aby *Abarid* nie był użyty razem z *Pureolem*; to była mowa o *Preciozie*. Przeciw pryszczom *Ziola Paragwajskie d-ra Grimma*: pić rano jedną szklankę, na co zużyć jedną łyżeczkę czubatą ziółek. Czarne punkciki na twarzy wymywać *Pureolem*, nasączonym na watę, rano przed samem myciem twarzy.

Karolinie. Pastylki *Vera Violetta* nie tylko służą do odświeżania ust, nie tylko nadają piękną woń świeżych fiołków, lecz dezynfekują jamę ustną i chronią od chrypki. Na wzmocnienie dziąseł *Elixir Anidol*, który chroni zęby od próchnienia. Wrazie bólu zębów, płókać usta silniejszym roztworem; jeśli ząb spróchniał, nasaczyć na watę samego *Anidolu* i położyć na ząb.

Ciekawej. Do twarzy tylko puder *Abarid*; wszelkie mokre pudry w ostateczności do bielenia ramion, szyi i biustu na bale.

Z... Na pocenie rąk, pach i nóg *Eureka*; jest to płyn i puder jednocześnie. Na czerwone plamy na twarzy *Heros*.

Do Wszystkich. Na mnóstwo pytań, gdzie dostać, odpowiadamy, że wszystkie środki tutaj omawiane mają na składzie firmy: *Perfection*, Szpitalna 10, i *Paszkowski*, Marszałkowska 109, we Lwowie *Pawłowski*, Akademicka 21, w Krakowie *Miklaszewski*, pl. Dominikański 1.

Na kopertach należy dopisać: „Dział kosmetyczny“.

Telimena.

Sargia KALODONT
Niezbędny KREM i ELIKSIR do ZĘBÓW
Utrzymuje zęby białe, czyste i zdrowe.
Ządać wszędzie

KAŻDA GOSPODYNI, DBAJĄCA O HYGIENĘ, OSZCZĘDNOŚĆ I WYGODĘ
POWINNA GOTOWAĆ I PRASOWAĆ TYLKO NA GAZIE!
Tysiące kuchen i żelazek gazowych w użyciu!

SPRZEDAŻ w SKLEPACH: Erywańska 3 | Pl. Św. Aleksandra 8 | Ś-to Jerska 22 | Targowa 30
Marszałkowska 36 | Dzika 28 | Chłodna 39A



WARUNKI PRENUMERATY:

PRENUMERATA WYNOŚI w Warszawie:

Kwartalnie rb. 1 k. 25
rocznie rb. 5 k. —
za odnośnienie do domu . . . k. 10
zmiana adresu k. 15

Z przesyłką pocztową:

kwartalnie rb. 1 k. 50
rocznie rb. 6 k. —
We wszystkich państwach związku pocztowego kwartalnie rb 1 k. 60

PRENUMERATA W KRAKOWIE:

kwartalnie kor. 4, rocznie kor. 16.

W GALICYI I AUSTRYI:

kwartalnie kor. 4.40, rocznie kor. 17.00.
Zmiana adresu 40 hal.

CENY OGŁOSZEŃ:

Za wiersz petitu jednoszpaltowy lub jego miejsce na stronie zewnętrznej okładki kop. 20, na wewnętrznej kop. 15. W tekście kop. 30. I strona okładki kop. 40.

Redakcyja i Administracyja w Warszawie, Zgoda 1. Telefon Redakcyi 80.75, Administracyi 73.22. Redaktorka przyjmuje interesantów od godziny 5-tej do 7-ej codziennie oprócz poniedziałków. Filia w Łodzi, ulica Piotrkowska 81, telefon 12.00, firma „Promień“. Reprezentacyja na Galicyę: Kraków, ul. Bonerowska 12. Filia we Lwowie, ul. Leona Sapiehy 2. Agencya w Poznaniu: Księgarnia św. Wojciecha.

Adres Redakcyi i Administracyi: Zgoda 1. Warszawa.

Odpowiedzialna za redakcyę w Galicyi: Kamilla Chołoniowska, Kraków ulica Bonerowska 12.

Za redaktora Stefan Krzywoszewski.

Kierownicza działu literac. i praktycz. Lucyna Kotarbińska.

Wydawnictwo Tow. Akc. Wydaw. „Świat“

Kłisze i druk wykonane w Zakładach Graficznych Tow. Akc. S. Orgelbranda S-ów.